DIARANZON 28 NOVEMBER 2018

DIARIO

UN BANDERA... UN ESCUDO... UN HIMNO... UN DIARIO

582-6747 Engelandstraat 29 @ noticia@diario.aw  www.diario.aw 1,75 FLORIN

Charla GRATIS
'Prevencion y maneho di Diabetes'
cu Dr. Viana
awe nochi!

Miss Aruba Kimberly Julsing a biaha pa Bangkok Thailandia



ORANJESTAD (AAN): Despues di lunanan di preparacion intensivo Kimberly Julsing a biaha pa Bangkok, Thailandia pa participa den certamen Miss Universe 2018. Na Thailandia e ta cambia di nomber pa Aruba y lo presenta creacionnan di varios diseñador y nos artistanan y di varios cas di moda. Por lea di esaki riba **pagina 2**

Habitanenan na Corsou a laga atracador desfigura



ORANJESTAD(AAN)— Cuatro atracador a trata na atraca un cas di famia pero sin por a pensa cu nan lo a topa cu resistencia pisa. Un a keda gara e otronan a huy. Esun captura a haya golpinan fuerte na cabez, keda cu wowo hincha y tur blausa, keda cu boca kibra digolpi estilo uppercut, y riba tur esey a bashe tambe cu awa cayente den un bon baño cayente..E caso aki por lesa riba **pagina 37.**

IMF ta preocupa cu e islanan den Caribe no ta bon prepara

Prome Minister a reuni cu Christine Lagarde di IMF tocante calamidad



ORANJESTAD (AAN): Hunto cu 6 otro Prome Minister, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a reuni cu Christine Lagarde di IMF. Ta trata di e Prome Ministernan di Anguilla, Bahamas, Barbados, Dominica, Jamaica, y St. Maarten.

Durante e reunion a bin padilanti con por yuda otro prepara miho prome cu cualkier calamidad y despues di e calamidad...**relato riba pagina 3.**

Homber haya morto riba cama cu sla na cara na Madiki



ORANJESTAD (AAN): Diamars mainta autoridad a wordo avisa di un homber cu no ta reacciona riba cama, na Madiki Kavel. Paramediconan cu a yega a ripara cu e persona tabata morto y su curpa tabata stijf. E tabata tin sla na cara mustrando cu sea el a cay of a wordo agredi. Di e caso aki or lesa riba **pagina 3.**

DAILY FLIGHTS TO & FROM
CURAÇAO
DIVI DIVI AIR
Reserve now at www.flydivi.com or Call us at (+5999) 839-1515 / (+5999) 563-1913

Miss Aruba a sali rumbo pa Miss Universe 2018 na Thailand

ORANJESTAD (AAN): Despues di lunanan di preparacion intensivo Kimberly Julsing ta cla pa enfrenta e reto na Miss Universe 2018 na Bangkok Thailand.

Miss Universe ta ser catalogisa como e Weganan Olimpico den e aspecto di beyesa y na unda meskos cu e atletanan ta prepara yen di esfuerso y perseverancia pa lunanan largo riba e





aspectonan mental y fisico pa destaca riba plataforma internacional.

Kimberly durante su dianan na Bangkok ta cambia di nomber di Kimberly pa Aruba y lo hiba diferente creaccion di Endy Croes, Gigliola Gomez y varios cas di moda cu a msutra nan sosten na Aruba su reina. Pa loke ta trata e trahe nacional cu nos Miss Aruba lo luci, Kimberly a hiba un creaccion di Carlos Tromp dedica na e Carnavalistanan cu durante henter aña ta crea costumenan fabuloso y muy especial pa celebra Carnaval 65. Un



danki special na Aruba Tourism Authority y na tur otro sponsor cu ta para firme tras di nos beyesanan Arubiano.

Unda un Arubiano ta destaca y mas aun pone Aruba su nomber riba media social rond mundo y den prensa internacional nos mester sigur apoye y sostene pa su gran trabao.

Final di Miss Universe 2018 lo tuma lugar dia 16 December na Bangkok Thailand.

Delegacionnan di Reino Hulandes ta na Colombia pa e Mision Economico



ORANJESTAD (AAN): Riba Diamars, e delegacion Aruba encabeza pa Minister di Finansa, Asuntonan Economico y Cultura Señora mr. Xiomara Ruiz-Maduro a yega Colombia pa asina cuminsa cu nan participacion na e Mision Economico di Reino Hulandes.

E programa aki ta un iniciativa di Rijksdienst voor Ondernemend Nederland. Demas delegacionnan di reino cu ta na Colombia ta esun di Hulanda encabeza pa Minister President Mark Rutte, e delegacion di Corsou encabeza pa Minister di Desaroyo Economico Steven Martina hunto cu participacion di mas di 100 empresario di Aruba, Corsou y Hulanda. Reino Hulandes ta na Colombia buscando oportunidad den diferente sector e.o. agricultura, logistica, infrastructura, salud, transporte y horticultura.

Minister Ruiz-Maduro durante su biahe di trabao na Colombia lo reuni cu autoridadnan di Colombia, cu ATA Colombia y lo tin varios otro temanan riba e agenda pa trata na duna inicio na desaroyo y



capacitacion di conocimento agricola stimulando mas produccion local y sondea e posibilidadnan pa desaroya turismo medico, cooperacion pa desaroya e industria creativo y programa di cooperacion pa fortalece nos capacidad empresarial y innovativo.

Ademas e mandatario lo promove Aruba su "Promising Sectors" pa asina atrae inversionnan cu por apoya e desaroyo economico na Aruba. Banda di e agenda di Minister Ruiz-Maduro tambe lo tin diferente reunionnan hunto cu Promer Minister Rutte di Hulanda y Minister di Desaroyo Economico di Curaçao, Steven Martina.

FLORA
Home and Garden Decorations
Nothing beats the smell of a fresh
Christmas tree!
Premium Fraser Fir &
Premium Balsam Fir
Both trees make excellent Christmas trees for their needle retention, deep green color, ideal shape and pleasing scent.
AVAILABLE THIS SATURDAY
www.flora.aw
Avenida Milio Croes 101 - Tel: (+297) 583 6468
Open Monday to Saturday from 9am - 6pm
SUNDAYS OPEN 10am - 2pm

IMF ta preocupa cu e islanan den Caribe no ta bon prepara

Prome Minister a reuni cu Christine Lagarde di IMF tocante calamidad







ORANJESTAD (AAN): Hunto cu 6 otro Prome Minister, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a reuni cu Christine Lagarde di IMF. Ta trata di e Prome Ministernan di Anguilla, Bahamas, Barbados, Dominica, Jamaica, y St. Maarten.

Durante e reunion a bin padilanti con por yuda otro prepara miho prome cu cualkier calamidad y despues di e calamidad.

Despues a sigui e Conferencia di IMF "Building Resilience". Si antes nos a pensa cu ta nos economia y finansas so mester ta stabil, awendia preparacion y resiliencia contra calamidadnan natural ta mes of mas importante. IMF ta preocupa cu e islanan den Caribe no ta bon prepara.

ARUBA

E 6 islanan hulandes den Caribe, Aruba, Boneiro, Corsou, Saba, St. Eustatius y St. Maarten a uni den un "Dutch Caribbean Unified Command for Disaster Management" y a apunta Aruba como presidente di e Unified Command pa 2019. Esaki debi cu Aruba tin e conocemento y experiencia. Cu e experticio aki nos ta dispuesto pa yuda demas islanan den Caribe.

Aruba tambe ta buscando asistencia pa por atende cu e impacto di e crisis migratorio di Venezuela.

"Mester bisa cu Aruba ta ganando confiansa y credibilidad riba nivel internacional cu plannan realistico y disponibilidad pa yuda, purbando asina di haya mas sosten pa enfrenta e retonan di nos pais", Prome Minister Evelyn Wever-Croes a duna di conoce.

Homber haya morto riba cama cu sla na cara na Madiki

ORANJESTAD (AAN): Diamars mainta autoridad a wordo avisa di un homber cu no ta reacciona riba cama. E caso a sosode na Madiki Kavel. Polis na yegada a pidi pa presencia di ambulance. Paramediconan a ripara cu e persona ta morto. Su curpa tabata stijf y ta mustra cu ta basta rato caba e ta morto. Ademas a mira poco sla na su cara dunando indicacion cu sea el a cay of el a wordo agredi. Presencia di Cuerpo Tecnico BFTO y tambe Recherche di Playa a wordo pidi. Nan a cumінsa cu nan investigacion y ta avisa fiscal. Despues cu dokter a constata morto, fiscal a duna ordo pa tuma e curpa den beslag.

Aki ta trata di Alex Tromp naci na Aruba 26-09-1964. Autoridad lo laga haci autopsia pa asina saca afor si





el a fayece di e golpinan cu a haya na su curpa.

Lo investiga tambe si e tin problema cu cualkier persona eyfo. Paz na su restonan y forsa na e famia.

Ing. Albertico B.F. Koolman temporalmente encarga cu maneho di Elmar



ORANJESTAD (AAN): Hunta di Comisario di N.V Elmar a revela riba Diamars, cu entrante 1 December 2018, Sr. Ing. Albertico B.F. Koolman (Tico) lo keda encarga cu e maneho temporario di e compania di electricidad. Esaki na lugar di Sr. Filomeno E.I. Maduro (Shonno).

Na juli 2018 Sr. Maduro, como Presidente di Hunta, a keda encarga cu e maneho di Elmar durante ausencia ("ontstentenis") di e director.

Conforme articulo 14 lid 3 di statuto di Elmar y cu aprobacion di Hunta di Accionista A, Sr. Maduro a encarga Sr. Koolman cu esaki.

Sr. Koolman ta goza di e confianza di tanto Hunta como sindicatonan di Elmar. Hunto cu Sr. Koolman Hunta ta spera di tuma e prome pasonan pa trece e compania back na e nivel cu ta corresponde na un compania estatal manera Elmar. Hunta di Comisario di N.V. Elmar ta desea Sr. Koolman hopi exito.

Curasoleño kier sa di unda a saca 8 kilo di droga contra dje

ORANJESTAD (AAN): Un yiu di Curacao a rabia ora cu den Corte el a worde confronta cu tabatin como 8 kilo di cocaina den su maleta. El a bisa Hues cu e ta sigur cu ta 1 kilo e tabatin y kier sa di unda a saca asina hopi droga.

MALETA CU DROGA:

E acusacion cu Fiscal a presenta contra J.N. di Curacao ta cu dia 3 Augustus 2018, e tabatin un cantidad di cocaina cun'e.

Ta asina cu el a yega Aruba cu droga den maleta for di Curacao. Investigacion ta mustra cu tabatin cocaina den pañanan den e maleta.

SOSPECHOSO A RECLAMA:

Por a mira bon cla cu J.N. tabata rabia pa cu e investigacion cu a tuma lugar. Segun J.N. e tabata sigur cu e tabatin 1 kilo. El a bisa cu e kier pa dia di e caso pa demostra con a saca droga for di pañanan. Hues a mustra cu ta mas o menos 8 kilo a keda confisca.

CASO POSPONI:

Ta asina cu Fiscal a bisa cu e caso ta pro forma y a propone pa dia 22 Februari 2019, tratamento di e caso tuma lugar. Hues a bisa cu e ta bay di acuerdo y ta pospone e caso pa dia



22 di Februari 2019. El a bisa e acusado cu tocante e investigacion e tin cu papia cu su abogado. Segun e acusado, su abogado no a bishit'e. E abogado mr. Kock, cu griep, a bisa cu e ta malo pero lo bay papia cu J.N. pa bay haci investigacion riba e droga cu a haya.

Dia 22 Februari 2019 pa 9'or di mainta lo bay trata e caso.

MAESTRO BENJAMIN

Mi no ta bruho ni hasido di magia tampoco lesado mente. Si bo ta sinti cu spirito cu no ta lagabo drumi, bo ta tuma hopi remedinan pa kita un malesa y bo ta haña otro, paso abo ta victima di un bruheria hasi door di un potret, cabei of cuminda. Pero EL MAESTRO BENJAMIN tin e solucion pa tur e problemanan.
Yama awor mes na e telefoon: 641-4186
Mi ta cura cualquier tipo di malesa pa straño o dificil cu e por ta mi ta regresa bo ser stima den poco tempo. No ta importa e distancia ni e tempo. Mi lo regresa bo suerte pabo por gana loteria y casino. Mi ta cura bo curpa y bo cas di tur tipo di bruheria y maldicion..... Trabou ta 100% garantisa

TESTIMONIO CARLOS GOMEZ MADURO

"Danki master Benjamin" number nan cu bo a dunami nan a sali y nan a paga mi debenan y paga mi cosnan di salus di mi tata, Dios benciona bo

TESTIMONIO DI SALUD LILIANA COROMOTO

"Danki master Benjamin" Pasobra mi tawata riba cama lastra la porta di santana, docter nan abisami cu mi tabata tin tiki tempo pa biba y bo a yudami... ma bira hopi bon, Dios bendiciona bo.

CEL: 641-4186

Lucy's
RETIRED SURFERS BAR & RESTAURANT
Aruba

Lucy's Retired Surfers Bar and Restaurant is looking to add a professional, energetic and, fun RESTAURANT MANAGER to the family!
We are also hiring:
Bartender
Servers
Dishwasher
Apply today! aruba@lucysretiredsurfers.com

Paseo Herencia

Kibra Siman
Tur Diaranson pa 8PM
Experencia un Show Latino Espectacular

mimo's
Buy 2 and get 3

CHÉ Bar
Cocina Argentina
15% OFF Your Bill

IGUANA CANTINA
Fresh Mexican Grill
Sizzling Fajitas
All You Can Eat

BIRKENSTOCK
Free T-shirt with purchase of Awg 100,-

ARUBA ALOE
World's Finest Aloe Since 1890
20% OFF Purchase

DLG
30%-50% OFF
Select Items

PANDORA
FREE Polishing Cloth with Purchase

Sweet Peppers
Happy Hour &
Karaoke from 9-11PM

Murano
15% DISCOUNT
On Purchase $50 or More

UNITED COLORS OF BENETTON.
10% OFF Purchase

Pizzuzzo
Pizza's and More
Dollar to Florin

Beach 'N' Flips
BOGO 50% off
on the 2nd pair of Classic Crocs.

BIJOUX TERNER
$10 DEAL
is always great deal for locals

TGI FRIDAYS
Lunch Deal
AWG 25.00

Pasaheronan di Albatros Airlines ainda na Venezuela sperando pa nan yega Aruba

ORANJESTAD(AAN): ---Ta un caminda di cruz un grupo di persona a pasa aden, ora cu ya for di diadomingo nan mester a warda 16 ora pa nan haya un vuelo y pa despues wordo bisa cu nan vuelo a cancela y pa nan warda e siguiente dia.

Ainda pa dialuna, nan no por a subi un avion y yega Aruba. E avion a sali bay, pero sin pasahero.

Segun relato di un di nan, dialuna mainta e pasaheronan cu a warda henter dia diadomingo tabata wardando ya pa 7'or di mainta den e rij y personal di Albatros a duna ordo na nan pa bay para den un otro rij y nan a cera na final, cual tabata un acto hopi fresco y bruto.



E avion a sali bay, pero no a manda e maletanan y a bisa e pasaheronan cu nan maleta lo bay riba e vuelo di 5'or di atardi.

E vuelo ey a yega y un biaha mas…. Nada di maleta. Prome cu aborda, personal di Albatros a bisa cu si tin hende cu a bay Aruba, y no wordo permiti pa drenta, e hendenan mester wordo movi for di e avion, pa asina por manda nan bek.

E pasahero particular aki a purba di entrega keho e dialuna mainta, pero nan a yama Security p'e.

Asina ta e hendenan cu a warda 16 ora na Venezuela, mester a sigui haci esaki sin nan maleta. Y pa colmo e dia siguiente, esta diamars nan no lo ta bulando, asina ta e pasaheronan no sa kico mas pa haci.

Ta varios persona tabata wardando na e desk di Albatros sin a wordo yuda manera mester ta y tur hende a bay di acuerdo cu Albatros a haci esaki intencionalmente pasobra hendenan a keha y a sak'e den publicidad.

Ta di spera cu gerencia di Albatros sa di saca cara den e asunto aki y pa buena marcha di nan propio compania, miho manda e pasaheronan aki cas. Un pasahero contento ta sigura e existencia di un compania.

E pasaheronan aki a hura cu nunca mas nan lo bula cu Albatros, mirando e trato fresco y bruto cu nan a ricibi net ora cu nan kier bolbe cas.

Di tres biaha e mes ladron ta comete kiebra y ta graba riba video

ORANJESTAD (AAN): --- Dialuna despues di merdia pa alrededor di tres' or patruya Oranjestad a bay direccion "Sandra's Garden"/ "Nice Cream" pa kiebro. Na yegada polis a atende e doño, e homber di inicial M. cu a conta cu un persona a forza kibra porta tras di Nice Cream. E espacio ta wordo usa como deposito.. E ladron a horta 30 caha cervez, 20 di Heineken y 10 di Coronita, Esaki a sosode pa di tres biaha pa medio di locual tin graba como evidencia riba video.

Ta trata di e mesun persona ladron cu a bolbe comete kiebro cu ladronicia. Lo ta trata di un homber cual su inicial lo ta H. Keho ta tuma.

Diabierna 30 di November y Diasabra 1 December

Dijtham
We've got it

Bazaar

50%
di descuento riba mercancia selecta

Cumpra 1 haya
10% descuento
Cumpra 2 haya
20% descuento
Cumpra 3 of mas
30% di descuento
riba tur mercancia
di henter e tienda

Lo tin musica , Snack y drinks diasabra paden y pafo na e tent

Here's To
CREATING HAPPY HOLIDAYS

WITH THE PURCHASE OF EACH BOTTLE OF CAVIT YOU CAN PARTICIPATE TO
WIN YOUR CHRISTMAS TREE INCLUDING DECORATIONS.

HOW
WRITE YOUR NAME AND PHONE NUMBER ON THE BACK OF YOUR RECEIPT AND DROP THIS IN THE BALLOT BOX.

CAMPAIGN ENDS ON DECEMBER 6, 2018 AND WINNERS WILL BE CONTACTED PERSONALLY. PRIZE CONSISTS OF 1 ARTIFICIAL CHRISTMAS TREE AND A GIFT CERTIFICATE TO PURCHASE CHRISTMAS DECORATIONS, PRIZE CAN'T BE REDEEMED.

ATC
OFFICIAL DISTRIBUTOR
SUPER Do it Center
CAVIT MERLOT
CAVIT PINOT GRIGIO
Prize
1 CHRISTMAS TREE & INCLUDING DECORATIONS
@ARUBATRADINGCOMPANY

Tata y yiu muher a agredi otro





ORANJESTAD (AAN): Polisnan a bay diamars mainta na Westpunt pa un caso di pelea entre tata y yiu muher. Ora cu Polisnan tabata yegando a mira un SUV preto sali pura for di e cas. Mesora a bay su tras y a logra dune señal pa para. A logra para e auto un poco mas leu. A papia cu e dama na wiel di e auto. A confirma cu tin problema cu e tata. Ta un problema cu tin dos of mas dia andando. E yiu a dal e tata mokete y e tata tambe a dal e yiu bek. Ambos a agredi otro.

Polis a bisa e yiu pa e bay warda di Polis pa asina atende cu e problema. E polisnan mes a bay na e adres na Westpunt pa asina caba di atende cu e tata y saca afo e motibo cu nan ta bringa cu otro. Lo purba calma e situacion entre e tata y yiu muher.



Coleccion di Fin di Aña a yega!
Paña di Colombia y Merca Outlet bon prijs!
Habri tur Diadomingo di 11am - 3'or



ATENCION | TRABAONAN DI COBAMENTO Y TIRA KABEL BANDA DI CAMINDA

En conexion cu trabaonan imprevisto, N.V. ELMAR ta informa cu lo cuminsa cu trabaonan di cobamento y tiramento di kabel di tension halto banda di caminda:

Area: Hubadastraat *(cerca di rotonde di Ponton)*

Fecha: Diaranson 28 di November te cu Diabierna 14 di december, 2018

Durante e trabaonan menciona lo tin desvio di trafico. Esaki lo wordo haci cu cooperacion di Polis.

Den caso di emergencia, por yama nos Departamento di Storing na 523-7147.



Pa mas informacion yama 523-7100 of e-mail nos via customerservice@elmar.aw

Departamento di Cultura Aruba buscando potretnan cultural pa nan website nobo

ORANJESTAD (AAN): Departamento di Cultura Aruba (DCA) bao auspicio di Ministerio di Cultura ta preparando su pagina web nobo. Creando asina un miho imagen, coleccion di data, informacion cultural y eventonan cultural riba nos país.

Un punto importante ta pa genera interes y facilita den un forma informacionnan cultural riba nos pais. Mirando e importancia di nos cultura pa conserva, stimula, promove y cuide. Dentro di e desaroyo cultural ta hopi importante e pasado, presente y futuro di nos tradicion, folklore y eventonan cultural.



Pa e motibo aki nos ta tene na cuenta cu e interes di documentacion y digitalisacion di dicho desaroyo cultural, y tambe pa recoleccion di datos pa nos Seccion di Investigacion y Documentacion na DCA ta importante.

Departamento di Cultura Aruba ta haci un yamada na tur esnan cu por tin data valioso pa e banco di data cultural y en particular fotografonan profesional pa colabora y comparti informacion, tanto digital y potretnan di bon calidad di 2500 pixels bay ariba cu lo por ser uza y garantisa bon cualidad riba e pagina web.

Sea asina bon di manda esakinan via info@cultura.aw of pasa personalmente na oficina di DCA riba L.G. Smith Boulevard.

Awor pasaheronan di InselAir mes tin di paga airport tax na St. Maarten

ORANJESTAD (AAN): Entrante ayera e aerolinea Insel Air lo no cobra e airport tax mas di St. Maarten for di e pasaheronan. Pero awor ta e pasaheronan mes tin di paga e "Passenger Facility Charge" aki cu ta sali dia 10 di December 2018 en adelante for di St. Maarten.

Pasaheronan cu cumpra pasashi despues di ayera 27 di November, pa vuelonan cu ta sali di St. Maarten riba 10 di December 2018 of despues, lo bay tin di paga nan mes e Airport Tax aki na Aeropuerto di St. Maarten prome cu nan subi avion.

Pasaheronan cu tin pasashi cumpra riba of prome cu 26 di November 2018, ainda tin e Passenger Fee aki inclui den nan pasashi, y tin di haya prueba di pago for di e Check-In counter na St. Maarten prome cu bo drenta sala di salida, sin cu bo mester paga algo adicional.

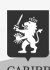
8% DISCOUNT ON CHEVROLET MODELS

ONE DAY ONLY! YEAR-END CLEARANCE EVENT



The following banks will be present for financing:


RBC | Royal Bank


CMB CARIBBEAN MERCANTILE BANK

TAKE ADVANTAGE OF THESE GREAT PRICES
DATE: NOVEMBER 30, 2018
TIME: 8 AM - 8 PM, NONSTOP

STERN

TANKI LEENDERT 122 582-3838 CHEVROLET STERN ARUBA CHEVROLETARUBA.COM

*Models shown for illustration purposes only.

No ta prome destrucion a tuma lugar na e cas

ORANJESTAD (AAN). Patruya di polis dialuna atardi encarga cu districto Oranjestad a wordo dirigi pa nan bay den Avenido Milio Croes relaciona cu kiebro den cas. E homber inicial B. cu patruya a topa na e adres a declara ora cu el a yega for di trabao el a constata cu bentana di camber ta destrui. Por a ripara claramente cu uso a wordo hasi di un obheto duro pa destrui e bentana. Debi cu no ta prome biaha e kier pa pone polis na altura di caso. Keho ta tuma.

Tras di banco na San Niciolas un pickup tabata na candela

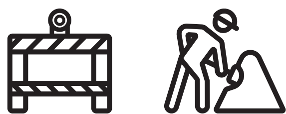
ORANJESTAD (AAN): --Durante cu patruya di polis seccion San Nicolas tabata den Centro di San Nicolas na altura di CMB bank un aserca polis y a notifica e agentenan cu tras di C.M.B. Bank tin un auto na candela.
A resulta cu den Rembrandt straat na altura di cas number 4 , un Nissan pickup doble cabina color shinishi tabata na candela.
Rembrandt straat a wordo cera pa polis a percura pa proteha eventual evidencia pa asina personal di brandweer por combati e candela.
Mas laat e comandante di brandweer a conta polis cu e candela a inicia na banda drechi dilanti di e auto bao capa di motor y ta parce cu lo tabata tin un mal contacto. Candela a wordo domina y e caminda a wordo habri pa trafico.

⚠ ATENCION

CERAMENTO DI CAMINDA EN CONEXION CU TRABAONAN DI TIRAMENTO DI KABEL TENSION HALTO.

N.V. ELMAR ta informa cu e caminda di **Retonde De la Sallestraat (Seroe Blanco Service Station) te cu cruzada De la Sallestraat-Van Leeuwenhooekstraat/Laurens Costerstraat lo ta cera** riba e siguiente fecha:

Diaranson 28 di november 2018
for di 8:30 am - 12:00 pm



AREA CU TA CERA:

Retonde De la Sallestraat (Seroe Blanco Service Station) te cu cruzada De la Sallestraat-Van Leeuwenhoekstraat/Laurens Costerstraat lo ta cera pa trafico motorisa.

En conexion cu e trabaonan aki **N.V. ELMAR** ta haci un peticion na tur automobilista pa no haci uzo di e camindanan aki y ta pidi pa tene cuenta cu e situacion di trafico modifica.

N.V. ELMAR ta pidi disculpa pa e inconviniencia cu e trabao aki por causa.

TUMA NOTA DI E SITUACION DI CAMBIO DI TRAFICO:



ELMAR
Redefining Energy



Aruba ta e solucion pa Aruba!

Na decada ochenta ora e lucha di Aruba a culmina, e Arubiano Jossy Mansur tabata tin un vision. El a mira su dilanti un Aruba liber, capaz pa na e momentonan mas dificil, tene na un punto di salida y bira pionero cu introduccion di e prome matutino di Aruba.
Ta den e furia di un crisis petrolero mundial, un epoca turbulento pa e pais, Jossy Mansur a tene su bista dirigi riba futuro den cual e soño grandi di Aruba como pais den Reino lo a ser realisa. DIARIO a bira un guia y sosten pa Aruba cu a mira su economia y entrada destrui pero mester a sigui dilanti.
Awe, inspira pa e fundado di DIARIO, nos ta duna inicio na un serie di articulonan den cual nos ta invita Aruba pa hunto subi e caminda cu ta conduci pa un futuro prometedor pa nos pais.
Nos lo sigui entrega Aruba tur informacion necesario pa tur ciudadano por ta bon informa y asina a contribui na bienestar nobo di e comunidad cu lo ofrece posibilidad pa tur sector di economia cu ta e productor di bienestar pa medio di trabou, entrada y desaroyo personal.
Awe Aruba mester profundisa den turismo, como e unico punto di salida disponibel pa por yega na e destino nobo cu como pueblo luchado, Aruba lo alcansa. Hunto nos lo bay trata temanan importante pa nos por prepara pa cambionan cu ta spera nos.
Den diferente articulo cu ya ser presenta, DIARIO a mustra riba aspectonan di cambio cu a yega nos porta y mester atende pero tambe riba cambionan cu ta exigi nos pa ta prepara pa futuro.
E prome cambio ta e necesidad pa Aruba bira Aruba atrobe y mantencion di su caracter, mentalidad, realidad y animo luchado crea e base solido cu ta necesario pa un comunidad ta feliz. Reconociendo nos identidad nos por crea un futuro cu ta permiti nos sinti nos mes bon.
E segundo cambio lo bira resultado di e desaroyo di turismo como un punto di salida. E construccion di un futuro nobo lo ta acompaña pa structura sectornan adicional, cu ta brinda trabou, entrada pa e pais y oportunidad pa desaroyo personal. E punto central lo no ta basa riba mas edificio pa acomoda turista, pero riba e turista como hende cu ta bishita e comunidad Arubano cu su identidad propio na e nivel di mas halto.
Un pais, cu pa historia a pone hende central, como union di hende lo ofrece su servicionan na bishitantenan y ciudadanonan. Cada hende ta haya oportunidad di expone su talento y conocemento personal den un comercio cu ta crea un economia productivo cu lo sostene felicidad di un pueblo.
Esaki ta hiba nos directamente na e cambio di loke hende ta ambiciona y ta bira visibel den e generacion nobo di ciudadanonan cu lo sirbi nan pais den tur sector y lo brinda servicio na tur sector cu lo crece den cantidad.
Otro siman e temporada turistico 2018-2019 oficialmente lo cuminsa. Den un serie di articulo DIARIO lo invita Aruba pa hunto uza turismo pa diseño di un futuro nobo pa nos pais. Un diseño cu ta basa riba e unico solucion pa Aruba, cu ta Aruba.

Toys 4 Us

Coi HUNGa di calidad!































bright starts







Gift Certificate

Wilhelminastraat #81 • Tel:582-2207



Ex-prome ministro Scotte di Curaçao tin cu bay cera 3 aña

ORANJESTAD (AAN) -- Gerrit Schotte, ex-prome ministro di Curaçao, definitivamente mester bay tras di trali pa 3 aña. Hoge Raad a mantene e veredicto pa corupcion y labamento di placa di Schotte.
Pa cinco aña tambe e no mag ta miembro di Staten, parlamento di Corsow.
Husticia na Corsow ta sperando actualmente e documentacion oficial di e decision di hoge raad, locual por dura algun dia y despues lo ehecuta e sentencia mas lihe posibel.
Sentencianan di delitonan di integridad di mas di 24 luna tin prioridad extra riba e isla.
Ademas, e president di staten di Corsow tin cu anuncia riba termino corto cu Schotte no tin asiento mas den parlamento. E partido mas grandi di oposicion mester bay busca un lider di fraccion nobo.
E foto di archivo ta mustra Schotte durante eleccion aña pasa.
Durante cu el a comete e hechonan castigabel Schotte tabata politico den e Corsow cu a caba di bira autonomo. El a funda e partido MFK, Movimento Futuro Korsou y dia 10 di octoner 2010 el a bira e prome minister president di Corsow.
Den apelacion (Hoger Beroep) corte a dicta cu Schotte a acepta sumanan grandi di placa di e persona conoci como un hefe di weganan di placa, e siciliano Francesco Corallo, en cambio di influencia politico via partido MFK di Schotte.
Corallo tabata tin tambe voz den nombracion di ministronan. E abogado hulandes Geert Jan Knoops a defende Schotte cu e comentario cu e ta “un politico cu talento” cu kier cambia asuntonan y cu esaki



de vez en cuando ta schop tambe pia di “e sistema”. El a mustra aki entre otro na e practica di financiamento di partido na Corsow.
Loke na Hulanda ta hole na interes personal, riba e isla lo ta practica normal, a keda mustra .
Partner di Schotte a haya castigo di prison di 15 luna di cualnan seis luna ta condicional, pa labamento di placa.Tur dos acusado a dicidi di hiba e caso te casacion na Hoge Raad cu ayera a laga masha poco hente di e defensa di Knoops y ta para riba cu Corallo a cumpra e prome ministro pa haya un trato preferencial.
Anteriormente e aña aki huez na Corsow a sentencia ex ministro di Salubridad Jacinta Constancia na 20 luna di prison pa desfalco. E tambe no mag di ocupa asiento den parlamento pa cinco aña. Constancia tabata ministro den gabinete di Prome Ministro Gerrit Schotte di 2010 pa 2012 .
Hunto cu su casa e tabata dilanti huez pa desfalco di 200 mil euro locual semper el a keda desmenti.

Pasco ta den porta.
Bo kier verf y drecha bo cas pa fin di aña ?
Acudi serca nos
y
keda cla rapido!
FCCA E tienda di vivienda

Endy Croes bisando Marlon Sneek cu cachonan cu ta blaf no ta morde

ORANJESTAD (AAN): Parlamentario Endy Croes a reacciona riba Marlon Sneek bisando 'blaffende honden bijten niet!' Por a scucha Marlon Sneek kier trata na splica di cifra cual en realidad ta su punto debil.

Nos tur por corda con algun luna atras Marlon Sneek a sinta zwaai cu un documento di Serlimar gritando furioso den prensa alrespecto un contracto di 6 luna na Afl.39.000,- y a expresa cu firmesa cu 6 x 39.000 ta suma Afl. 2.4.000.000,-, esta 2.4 Miyon Florin. Esaki sinembargo ta leu di ta berdad y aki por a constata cu Marlon Sneek un biaha mas



ta comete un blunder formal.

Mesun dia despues di a comete e blunder aki el a bay sinta na Canal 90 y aki kier a pretende cu ta un "haas" el a tira pa wak ken ta come. Esaki ta ilustra con "Bobo" un persona por ta.

Sinembargo no ta promer bes cu Marlon Sneek ta comete blunder cu cifra como cu esaki ta su punto debil. En general Marlon Sneek no tabata haal ni 5 pa rekenen tempo e ta bay school y esaki ta splica tambe su erornan constantemente den prensa.

Esaki ta lanta tambe hopi preocupacion pa yiunan di mama y tata cu por a haya les for di Marlon tempo e tabata meneer di school. Awe por tuma nota cu Marlon Sneek kier sigui cu e "Manipulacion" a la Mike Eman.

Nos tur sa cu Mike Eman ta su mentor y Mike Eman a manipula henter Aruba redoblando asina e debe di e Pais aki. No ta pornada Mike Eman ta worde compara cu e Profeta Hananias di Babilonia esta un Profeta cu a engaña henter un pueblo. Mike Eman tabata capaz pa convence un hende cu ta hogando pa bebe un glas di awa. Marlon Sneek awe gritando riba Presupuesto 2019 a cuminsa manipula y kier busca muraya limpi pa frega su curpa riba dje awor. Rapportnan di Banco Central a papia cla cu AVP e ultimo 8 añanan a redobla e debe nacional y a sobrepasa 4 BIYON na debe.

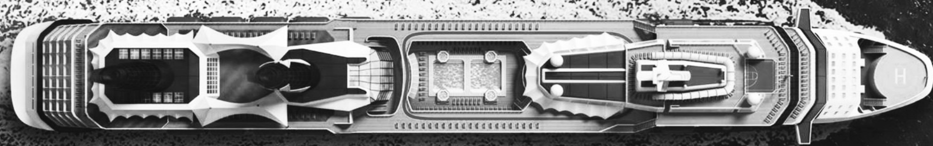
Tanto CAft y Raad van Advies ta reconfirma cu interes cu Aruba ta paga awe na 2018 tambe a mas cu redobla y a alcansa 219 miyon den aña 2018 y lo alcansa 230 miyon den 2019 promer cu esaki cuminsa baha den e vision nobo di Coalicion.

Pues na interes so na placa cu AVP Mike y Marlon a presta Aruba ta pagando mas di 600 mil Florin pa cada dia. Tristo no? Den e Protocol nobo Hulanda a pone cu siguiendo e herstelpad actual presenta e debe nacional lo baha di 90% pa 50% na aña 2039. Pues aki 21 aña! Cuanto di nos lo biba pa mira esaki? Esaki ta danki na e maneho a lo loco y sin gevoel di Mike Eman, Marlon Sneek y AVP.

Marlon por splica pueblo di e grito di Mike Eman den Parlamento cu e ta orguyoso di e debe y e debe tey pa nos tur bay pag'e pa futuro? Marlon Sneek por splica pueblo e dicho di Mike Eman den Parlamento cu Aruba lo mester bay djis un tiki mas den rood pasobra no tin otro manera?

Pa e motibonan desastroso aki pueblo a manda boso atras cu mas di 10 mil voto y merecidamente. Marlon Sneek, no bin papia mes di presupuesto 2018 y 2019 awe pero sinta keto den banki y laga esnan capaz pa haci e trabao. Sinti e cambio!

PRESENTATION OF OUR 2019 VACATIONS
WIN A FREE CRUISE AT Cruise STREET Nite 2019
maduro travel since 1837



SATURDAY DECEMBER 1, 2018
MADURO TRAVEL ORANJESTAD
6 PM – 9 PM
Deposit only AWG 100.00 per room/cabin to secure your 2019 Vacation and start with your "PAGA POCO POCO*" plan in January 2019.
Elegibility to participate in our "Win a Free Cruise" campaign only among deposited bookings.
*PAGA POCO POCO plan only available for 2019 Vacations shown in our 2019 Vacations Brochure. Deposit is NON-REFUNDABLE.

STAR FASHION
Coleccion di Fin di Aña a yega!
Paña di Colombia y Merca Outlet bon prijs!
Habri tur Diadomingo di 11am - 3'or



Diaranson 28 di November y Diahuebs 29 di November, lo sera parti di caminda na haltura di rotonde di aeropuerto, desde 9:00 p.m. te cu 4:00 a.m.

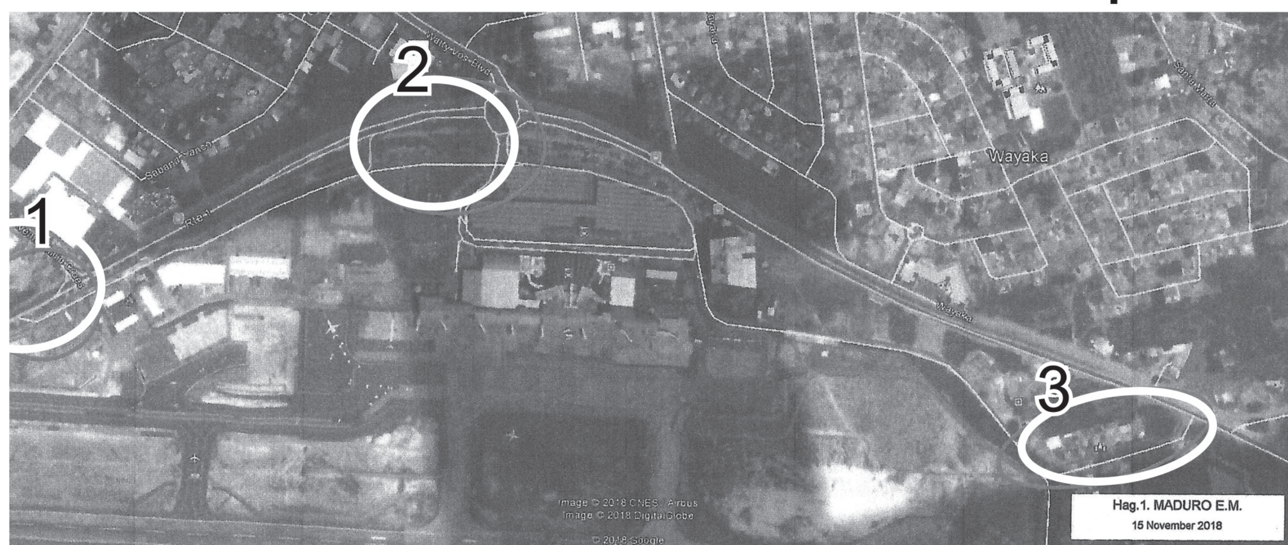
•Trafico biniendo di Sabana Blanco y Wayaca saliendo di rotonde pa bai direccion aeropuerto, mester tuma e ruta direccion San Nicolas y na e prome salida na man drechi bini back pa aeropuerto.

•Trafico biniendo di Oranjestad pa bai aeropuerto mester drenta na haltura di brandweer pa bai aeropuerto.

•Trafico saliendo di aeropuerto mester sigi straight te dilanti di edificio di departamento di meteo y tuma e prome salida na man drechi pa subi caminda principal back.

ATENCION • ATENCION • ATENCION

Notificacion cambio di ruta pa motibo di trabou nan na entrada di aeropuerto



Nos ta pidi automobilistanan pa tene cuenta cu a cambio nan ariba menshona y ta pidi disculpa pa cualkier inconveniencia.

Un carta di Merca ta yega su destino na Aruba mes un dia cu un carta cu a wordo manda di Hulanda 10 dia despues!

Skirbi pa Clyde Harms





Recientemente un postpakket manda di Merca Via Airmail 18 di october a dura casi un luna pa yega na mi adres. Casualmente, e mes un dia, november 16, mi a ricibi un carta for di Hulanda cu a wordo manda 28 di october, 10 dia despues! Varios biaha caba mi tabatin e experiencia cu un post manda di Merka ta tarda un cantidad di tempo sin hustificacion y pa curiosidad mi a haci un investigacion pa haya un splicacion pa e tardanza. Naturalmente e investigacion ta superficial pasobra mi no por haya tur informacion, pero mi ta kere cu un conclusion por wordo saca for di e echonan cu mi por a constata.

E postpakket no ta un caha grandi. E ta un "*Photo/ Document Mailer*" di postkantoor di Merca cu ta midi apenas 6.5 pa 9.5 duim y tabata pisa 85 gram. (mira foto adhunto). Mi yiu a paga $14 pa mand'e mientras cu e carta cu a bin di Hulanda cu ta un poco mas chikito a paga solament € 1.

Mi por a constata cu e envelope a wordo habri pa servicio di Douane 3 di november "voor visitatie", dos siman despues cu el a wordo gepost na Merca. (Esaki ta pa nan por a calcula y impone invoerrechten riba e contenido). Mi ta imagina mi cu asina cu Douane a marca riba e envelop loke Postkantoor mester cobra, e envelop a bay pa personal di postkantoor. Pero a dura 13 dia mas prome cu mi a ricibi e notificacion di posterijen pa bay busca e pakket.

Pakico e tardanza? A tuma personal di Posterijen asina tanto dia pa pepara e notificacion cu mester bay pa e "geadresseerde"? Ta servicio di Douane a tene e pakket atras? Of ta e post besteller a tuma



tanto tempo pa entrega e notificacion. Abo haci bo conclusion! Posterijen no tin splicacion.

Pa fabor manda bo comentario pa clydeharms@yahoo.com.

TROPIC CAR RENTAL

LOOKING FOR

SERVICE-ASSISTANT

(FULL-TIME)

JOB DESCRIPTION:
Cleaning and prepare car for next call
Meet and great client at the Airport

Skills and abilities;
Friendly
Like to serve people and loving cars
Team player and positive
good physical condition
fluent in english
Able to work on Sundays and Holidays

e-mail your resumen and motivation to;
jpmdhooge@gmail.com



Marriott INTERNATIONAL

Over 122+ countries.
More than 400,000+ associates.
Where will your journey take you?
MARRIOTT.COM/CAREERS
FIND YOUR WORLD℠

As the world's largest travel company, Marriott International offers unmatched career opportunities and a culture that empowers associates to succeed on their personal journey.

JOB TITLE	OPENINGS
Front Desk Supervisor	2
Front Desk Agent	2
Vacation Planner	1
Bell Person	1
Door Person	2
AYS Supervisor	1
AYS Agent	1
Main Linen Room Attendant	2
Housekeeping Supervisor	2
Room Attendant	2
Sales Coordinator	1
Loss Prevention Officer	1
Gift Shop Attendant	2

JOB TITLE	OPENINGS
Room Service Server	1
Tradewinds Server	2
Barista	2
F&B Host/Hostess	1
Part Time F&B Cashier	1
F&B Cashier	1
Part Time Executive Host/ Hostess	1
F&B Attendant	2
Events Coordinator – 5 months	1
Lead Bartender	1
F&B Supervisor	1
Casino Dealer	2
Casino Pit Clerk	1
Casino Cage Supervisor	1
Casino F&B Attendant	1

APPLY ONLINE NOW!

Where will your journey take you? MARRIOTT.COM/CAREERS

MARRIOTT RESORT ARUBA STELLARIS CASINO

MARRIOTT VACATION CLUB®

A conmemora 32 aña di fayecimento di Betico Croes









ORANJESTAD (AAN): Gobierno di Aruba, Parlamento di Aruba, Fundacion Betico Croes y Partido MEP a conmemora e 32 aña di fayecimento di nos Libertador Gilberto Francois “Betico” Croes, e arkitecto di nos Status Aparte y nos Pais.

Bida no a dune e oportunidad di por a maneha su logro di un Pais den Reino cu un Status Aparte, pero su legado a keda den nos mente y curason brindando nos ehempel, guia y strategia con pa mantene y no laga bay perdi e cas, e Pais cu Betico a diseña pa nos.

Ministro encarga cu Salubridad ta anuncia cu entrante **29 november 2018** durante 14 dia lo tin oportunidad pa un y tur tuma conocemento na Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, **Schotlandstraat 53,** di un peticion cu a ser haci pa obtene un koffiehuis- y un restaurantvergunning A pa e parcela **Palm Beach 6-D, Unit 11-12.** E permisonan aki ta concerni e.o. benta di bebida sterki por detal y cuminda pa wordo consumi den e parcela. Durante dicho periodo aki tur hende por expresa por escrito nan obhecion contra dunamento di e permisonan menciona, dirigi na e Ministro encarga cu Salubridad, via intermediacion di Director di Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, Schotlandstraat 53.

Looking for a job opportunity?



tempo
Flexible Manpower

Hospitality jobs

Activities
Camp Attendant
Casino
Count Room Attendant, Service Agent
Food & Beverage
Server Assistants, Runners, Guest Service Runner
Kitchen
Steward, Dishwasher, Cook, Pastry Cook
Spa
Desk Attendant

Register now

Visit us today between 9AM and 4PM · Open from Monday to Friday.
Call 582-7121 for an appointment.

Please bring with you a valid ID, diplomas, CV, passport photo, certificates and reference letters.
F&B applicants must have a valid health card, if you don't have one, we'll arrange one for you.

Tempo Aruba
Caya G.F. Betico Croes 155
T (297) 582 7121
F (297) 582 7221
E info@tempoaruba.com

Follow us:



Hubilarionan special honra na Bucuti & Tara Beach Resort



ORANJESTAD (AAN): Cu orguyo Bucuti & Tara Beach Resort kier elogia e asociadonan cu a yega cinco aña di servicio cu e resort.

Nan ta orguyoso di e dedicacion y fieldad di e empleadonan y di nan compromiso di ofrece servicio excelente na e huespednan.

Celebrashon di cinco aña di servicio na Bucuti na e luna di November:
Cu orguyo nos a celebra e di 5 aniversario di e empleadonan valioso.

A honra Arlyne Thode (Concierge, Bucuti & Tara Front Office), tambe Jessica Gomez (Bartender, SandBar at Elements Restaurant), Oriana Dubero (Waitress, Elements Restaurant).

Riba e portret aki por mira e doño; Sr. Ewald Biemans, e Resort Manager; Rik van der Berg y Training & Development Manager; Monique Zaandam.

Flexo Manpower Services sirbiendo Aruba conhunto cu Payroll Pro HRM



ORANJESTAD (AAN): E team di Payroll Pro HRM a pasa na e oficinanan di Flexo Manpower Services pa gradici nan pa e añanan di ta cliente di Payroll Pro HRM y haci entrega di un certificado.

E team di Payroll Pro HRM a conversa cu Señora Isolda Molina y cu Señora Gladys de Kort, tur dos ta encarga pa traha cu Payroll Pro HRM. Nan ta menciona cu e switch di e Payroll Pro Classic pa e Payroll Pro actual a bay sumamente facil, danki na e apoyo y support di VCC International, distribuidor oficial di Payroll Pro HRM na Aruba, Bonaire y Curacao. Nan ta menciona di ta ricibi support di Theo, Ryan y Dick, tur tres ta consultant di VCC International, y nan ta sumamente contento cu e carisma y servicio di nan banda.

Señora Molina y Señora De Kort a conversa y duna hopi feedback pa cu e programa na e team di Payroll Pro HRM. Nan ta contento especialmente cu e programa ta hopi user-friendly y nan sigur lo recomenda Payroll Pro HRM na otro compania y organizacionan na Aruba.

Di su banda Theo Geerman ta comenta "Ta danki na clientenan fiel manera Flexo, nos ta den mercado pa casi 25 aña caba. Nos ta sumamente gradici na Flexo pa e apoyo y lealtad".

PREVENCION Y MANEHO DI DIABETES



cu Dr. Carlos Viana
(Certified Clinical Nutritionist)

Controla y evita bo diabetes.
Si diabetes ta core den bo famia bo tin cu atende.

Fecha: diaranson 28 di november
Orario: 7:30pm-9:00pm
Luga: Occasions by B-Days & More
Idioma: Papiamento
Entrada: GRATIS



Despues di e charla lo tin chens di haci pregunta.
Pa reservacion yama: 582-5333 ext 0 of e-mail na activities@oduber.com







HOOTERS®
MAKES YOU HAPPY!

We're HIRING!

* WAITRESS (FULL / PARTIME)
* BARTENDAR (FULL / PARTIME)
* LINE-COOK

EVERYONE LOOKS GOOD IN ORANGE

Fun Atmosphere, Flexible Hours & Great Pay

APPLY IN PERSON
J.E Irausquin Blvd, South Beach Center
Palm Beach
For additional information call: 582-0041
WhatsApp: 593-4560

Parlamenario Robert Candelaria

A benta oportunidad afo pa trata ley di LTU cu mas seriedad y mas eficiencia

ORANJESTAD (AAN): Parlamento riba Diamars a trata e ley di LTU despues di no a haya suficiente tempo pa pasa door di e ley aki, mirando su importancia pa cu desaroyonan cu tin riba nos isla, Parlamenario Robert Candelaria di fraccion di AVP a mustra.

"Ta di lamenta cu parlamento a haya e ley di LTU a worde presenta fin di siman pasa y un siman despues den oranan tempran di mainta di diamars, nos ta tratando e ley aki.

Bo ta mira cu ta un ley cu nos no a haya tempo pa studia esaki, analisa esaki den un forma mas profundo hunto cu nos partnernan, hunto cu stakeholdernan pa asina percura pa pasa un ley cu ta contene tur cos.



Esaki ta importante pa motibo cu nos tur cu ta bibando na Aruba sa cu e situacion pa cu ilegalidad ta hopi delicado caminda tur dia por tende di hendenan cu ta purbando di drenta cu boto pero tambe cu arma, cu droga y awor cu nos ta hayando un oportunidad asina tremendo pa nos pasa un ley cu ta tene cuenta cu tur factor y tur aspecto di ilegalidad, nos ta haya un ley cu nos tin cu pusha y pasa hopi lihe den parlamento sin cu a trata esaki den un forma drechi.

Motibo di esaki ta cu tin presion di Hulanda pa algun aspecto cu nan ta haya necesario pa pasa e ley prome cu dia prome un di december.

Mi ta kere cu esaki no ta corecto, pueblo di Aruba no merece esaki y no sigur di tur señalnan cu nos ta haya di comunidad, ta asina importante pa nos trata e ley aki pa asina duna e sentido di siguridad mas grandi pa mustra cu nos ta dunando nos autoridadnan policial, di inmigracion tur autoridad necesario pa nan por haci e control riba nos frontera.

Tambe tur esunnan cu a kedando den forma ilegal riba nos isla, na luga cu nos haci esaki bon y nos haci uzo di e oportunidad aki pa cera tur e buraconan, nos ta pushando un ley asina lihe, siendo cu esaki no tabata necesario.

Mi a kere cu loke minister a papia den pasado cu e kier a bin c'un ley holistico, cu ta nifica un ley cu ta traha cu tur otro ministerio, por ehempel si tin mester di trahadonan pa bin Aruba, ki sorto di trahado tin mester, ki sorto di educacion kier pa nan tin, ki sorto di background, cuanto hende, pa cuanto tempo.

Tur esaki ta discusionnan cu nos mester a hinca, por ehempel e aspecto di matrimonio ficticio, e discusion cu tin pa algun tempo caba si mester a bin c'un bestaandsminimum si of no, cuanto e entrada aki ta, si a opta pa un bestaandsminimum, nada di esaki nos por mira back den e ley aki.

E presion ta keda mesun cos, e preocupacion a keda mesun cos, e hendenan cu a drenta sin papel na nos costanan pero tambe pa esunnan cu a drenta den un forma cu ta parce legal na aeropuerto y na waf pero cu despues no ta bay back nan pais, e grupo aki ta sigui crece.

Mi ta haya cu ta di lamenta cu nos a haya un oportunidad na momento di trata e ley aki pa bin cu ley cu ta ekipa nos autoridadnan cu e autoridadnan cu nan tin mester di dje pa asina tambe nos percura un liña di maneho cla pa esunnan cu ta pidi un permiso y tambe pa esunnan cu tin cu traha riba e permisonan, nos ta laga e oportunidad aki pasa bay, djis pa presion di Hulanda.'

Mi a di opinion cu Parlamento mester respeta su mes y mester trata di e tipo di leynan aki cu suficiente tempo, cu trankilidad pa di e forma aki nos bin cu leynan cu berdaderamente nos pueblo merece," Parlamentario Robert Candelaria a splica.

Banco di Seguro Social Aruba



CAMBIO CONTROL DI EMPLEADO PUBLICO NA SVb EAGLE

Entrante diabierna 30 november 2018 Empleado Publico cu ta ricibi control na SVb Eagle ta ricibi control medico na nos sucursal nobo situa den Sun Plaza, Lloyd G. Smith Blvd 160.

Dokter di control di SVb ta situa unda antes tabata consultoria di dr. Lily Beke na Sun Plaza.

Entrante 7:00 AM por acudi na e balie di Sun Plaza pa ricibi control.

Empleado publico cu ta ricibi control na San Nicolas ademas Empleado di Sector Priva ta keda ricibi control na e mesun sucursalnan di SVb.

SVb - Seguridad pa Aruba su comunidad

WINGSDAY WEDNESDAYS

$6.99 10 BONELESS WINGS & FRIES

HOOTERS™

* Offer available every Wednesday for a limited time. Dine in only. Not to be combined with any other discounts or promotional offers. Valid at participating locations. As your Hooters Girl for details.

RACKS FOR SALE FOR WAREHOUSE/SHOPS



Used, so half price:
15 Big ones for placing pallets;
AFL. 300,00.

60 medium/small ones for goods;
AFL. 70,00.

Call or whatsapp 5603756 for more photos and description.

No kier mira Flint mas na Noord



ORANJESTAD (AAN): Flint Richardson ta un adicto ambulante hopi agresivo. Ademas el a yega di cay sera pa casonan di asalto violento. E tabata move hopi den Playa y despues a mire tambe na San Nicolas.

A tuma nota cu e ultimo dianan aki e ta moviendo den Noord tambe. Den e casnan di Pueblo na Noord a mira presencia di Flint Richardson.

Dialuna anochi mes e tabata tin un problema cu otro adicto den Wolfstraat y aki a corta e persona cu sambechi.

Diamars mainta e tabata presente atrobe den Wolfstraat. Polis a wordo yama mesora. Na yegada di Polis a atende cu e doñonan di cas.

Na mes momento Flint tambe tabata pafo. Parce a core cu Flint for di e area. Awor Flint no ta bon bini mas den e area di Noord tampoco.

Spin the Wheel
To win awesome prizes!
NOVEMBER 2018
Orchid Casino
Palm Beach, Aruba
At the Riu Palace Antillas
Formerly The Westin Hotel
SPIN TO WIN
2X A WEEK!!
AT
THE ORCHID CASINO
Tomato Charlie's Pizza
Great Tasting Pizza Since 1957
Weekend Stay at
Brickell Bay
BEACH CLUB & SPA
F&B Vouchers for
Joe & Guisseppe Restaurant
Accumulate drawing tickets to participate in our POPULAR Spin the Wheel Promo…. NOW every Wednesday & Friday night from 7pm to 11pm.
More than $1000,- in SLOT PLAY plus Weekend Stay & F&B Vouchers
Players that have accumulated 50 points in the month of November can redeemed it for a raffle ticket
*Every Hand pay over $1000,- will received 1 raffle ticket.
*1 Ticket for each New Players Club Member.
To make it AWESOME we will have 3X SLOT POINTS everyday from 10am to 6pm except on Wednesday.
And On:
Wednesday : EARLY BIRD SPECIAL ! 5X POINTS From: 10am to 6pm
BE PENDING FOR OUR END OF THE YEAR PROMOTION!!!
For complete rules and details, see or contact the Players Club desk at 525-7777 Ext.209. Follow us on Facebook: Orchid Casino at Riu Antillas Aruba.
Offer is valid for Players Club Members Only. Winner must be present. Must be age 18 to Play. Management reserves the right to change or cancel promotion without notice.



Aruba ta e solucion pa Aruba!

Na decada ochenta ora e lucha di Aruba a culmina, e Arubiano Jossy Mansur tabata tin un vision. El a mira su dilanti un Aruba liber, capaz pa na e momentonan mas dificil, tene na un punto di salida y bira pionero cu introduccion di e prome matutino di Aruba.

Ta den e furia di un crisis petrolero mundial, un epoca turbulento pa e pais, Jossy Mansur a tene su bista dirigi riba futuro den cual e soño grandi di Aruba como pais den Reino lo a ser realisa. DIARIO a bira un guia y sosten pa Aruba cu a mira su economia y entrada destrui pero mester a sigui dilanti.

Awe, inspira pa e fundado di DIARIO, nos ta duna inicio na un serie di articulonan den cual nos ta invita Aruba pa hunto subi e caminda cu ta conduci pa un futuro prometedor pa nos pais.

Nos lo sigui entrega Aruba tur informacion necesario pa tur ciudadano por ta bon informa y asina a contribui na bienestar nobo di e comunidad cu lo ofrece posibilidad pa tur sector di economia cu ta e productor di bienestar pa medio di trabou, entrada y desaroyo personal.

Awe Aruba mester profundisa den turismo, como e unico punto di salida disponibel pa por yega na e destino nobo cu como pueblo luchado, Aruba lo alcansa. Hunto nos lo bay trata temanan importante pa nos por prepara pa cambionan cu ta spera nos.

Den diferente articulo cu ya ser presenta, DIARIO a mustra riba aspectonan di cambio cu a yega nos porta y mester atende pero tambe riba cambionan cu ta exigi nos pa ta prepara pa futuro.

E prome cambio ta e necesidad pa Aruba bira Aruba atrobe y mantencion di su caracter, mentalidad, realidad y animo luchado crea e base solido cu ta necesario pa un comunidad ta feliz. Reconociendo nos identidad nos por crea un futuro cu ta permiti nos sinti nos mes bon.

E segundo cambio lo bira resultado di e desaroyo di turismo como un punto di salida. E construccion di un futuro nobo lo ta acompaña pa structura sectornan adicional, cu ta brinda trabou, entrada pa e pais y oportunidad pa desaroyo personal. E punto central lo no ta basa riba mas edificio pa acomoda turista, pero riba e turista como hende cu ta bishita e comunidad Arubano cu su identidad propio na e nivel di mas halto.

Un pais, cu pa historia a pone hende central, como union di hende lo ofrece su servicionan na bishitantenan y ciudadanonan. Cada hende ta haya oportunidad di expone su talento y conocemento personal den un comercio cu ta crea un economia productivo cu lo sostene felicidad di un pueblo.

Esaki ta hiba nos directamente na e cambio di loke hende ta ambiciona y ta bira visibel den e generacion nobo di ciudadanonan cu lo sirbi nan pais den tur sector y lo brinda servicio na tur sector cu lo crece den cantidad.

Otro siman e temporada turistico 2018-2019 oficialmente lo cuminsa. Den un serie di articulo DIARIO lo invita Aruba pa hunto uza turismo pa diseño di un futuro nobo pa nos pais. Un diseño cu ta basa riba e unico solucion pa Aruba, cu ta Aruba.

DIARIO
UN BANDERA... UN ESCUDO... UN HIMNO... UN DIARIO

Hubentud den movecion
pa Mercedes Monge

Uso di Cannabis: bon of malo?

Pa Contact
Drs. Mitsy McCollum-Willems
Yama 731-9292



Resultadonan di estudionan te aworaki no ta hiba nos ningun caminda!

Ta hopi cos ta wordo papia tocante uso di Cannabis of marihuana. Awendia, na varios pais den nos mes region, varios pais tin e discusion si ta legaliza Cannabis of no, si e tin propiedadnan medicinal, si su uso recreativo ta malo si of no, y kico ta e historia cu tin tras di e mata aki.

Cannabis of marihuana, ta un mata cu pa añanan largo a genera hopi controversia, y awendia ta wordo papia di hopi estudio cu ta wordo haci pa comproba si e tin propiedadnan beneficioso, y cu e no merece e mal fama cu e tin riba su riesgonan pa salud.

Berdad ta cu e ultimo añanan aki dentro di e sociedad e Cannabis ta mas acepta cu den pasado, y preocupante ta cu hopi hende, incluyendo gobiernonan, a cuminza ignora e efectonan negativo cu consumo di Cannabis ta trece cune, y tanten no tin un resultado cientifico so, cu por ta relevante cu como remedi e ta yuda, bon por pensa cu e beneficionan ta comercial y nada otro.

Awendia nos por ripara cu partinan interesa ta inclina e balansa di un banda so, y esaki ta pa purba convence hende cu e ta bon pa salud, cu por traha remedi curativo di dje, pero ni un informe di e tantisimo cu tin a purba esaki te ainda.

Shonnan, e investigacionnan cu tin a keda mitad resolvi cu contestanan hopi impreciso manera “por ta cu e ta yuda cu…”, “probablemente e ta alivia dolor di…” pero na final e no ta hiba nos ningun caminda.

Ban bisa cu berdad e lo resulta “un dia” cu Cannabis ta aporta algun beneficio pa salud, cu ta yuda por ehemplo, personanan cu ta sufri di cancer alivia nan dolornan, pasobra hopi ta wordo specula al respecto: Canabbis TA UN DROGA, y si nos wak tur dos cara di e medaya ban no lubida cu e tin su banda dañino, y hopi dañino mes.

Loke cientificamente SI a wordo comproba ta cu hopi di e consumidornan di marihuana ta sufri di batimento di curazon, paranoia, ansiedad, sudoracion, cu nan memoria ta bay atras (cada bez nan tin cu corda kico nan a caba di bisa), y e famianan di e adictonan na marihuana ta sufri un berdadero pesadiya den cas.

Muchanan jong cu ta uza marihuana:

Hopi hoben inteligente ora nan ta cuminza huma Cannabis of marihuana con cu bo kier yame, no por concentra den nan les, no por haci bon nan huiswerk, nan ta bira hopi lento pa pensa y hopi biaha nan ta haya black out mental ora di un test of examen na scol.

Bak wak kico Lauren Cox, un señora cientifico di Live-Science ta conta: “Ora un hoben ta huma un sorto di marihuana mas agresivo manera skink, e ta core e riesgo di desaroya un tipo di psicosis of cay den depresion. E ta habri bo mente y bo cerebro no por asimila esaki di e mihor manera”.

R ta sigui bisa: “fisicamente tambe ta existi e posibilidad cu e yerba aki ta disminui e circulacion di sanger te bo cabes, loke por produci perdemento di memoria na largo plazo”. Corantnan manera El Pais, a yega di publica articulonan di concientizacion riba esaki.

Entre e defensanan cu tin pa e yerba aki ta wordo bisa cu e ta para e desaroyo di cancer di pulmon cerca humadornan di cigaria, y cu e ta retrasa e desaroyo di e celnan cancerigeno.

Tambe tin un debate cu su consumo por contribui na frena e insomnio. Sinembargo, como psicologo cu nos ta, nos a yega di trata personanan hoben y adulto cu ta sufri di problemanan emocional debi na uso di Cannabis, y prome cos cu nan kier pa nos yuda nan mehora ta concilia e soño.

Pues, buscando y buscando informacionnan cu por indica mi na un manera neutral cu Cannabis por ta bon como promesa medicinal, mi no a haya NADA CONCRETO. Mi ta ripiti: tur cos ta mitad contesta. Mi pregunta ta, e lo ta bon pa legalize na Aruba, maske cu cargando e meta “medicinal?” Y mas si nos tende cu lo tin plantacion aki, plantacion aya?

Colaboracion boluntario
Drs. Mitsy McCollum-Willems
Psicologo Clinico.

DI HOBEN....



...PA HOBEN

Acercando caba na e temporada mas dushi di aña: e hacimento di aña di Niño Jesus!

Asina nos y mundo Cristian ta keda yame: “Niño Jesus” maske cu nos sa cu el nace, bira adolescente, te cu na su 33 aña el a entrega su bida pa nos salbacion, pa salbacion di Humanidad.

Nos ta ripara cu hopi famia ta den preta financiero e momentonan aki y cu tin mucha ta sufri pasobra nan lo no bay haya regalo, of paña of zapato nobo e aña aki pasobra e situacion economico den cas no ta duna.

Si, el a bira un custumber y un tradicion, pero ni un hende a nace mas pober cu Jesus. Realmente, si lesa den Bijbel e nacemento di Jesus tin nada di haber cu e tipo di fiestamento cu nos tin y cu nos gusta. E reynan mago a trece pa Jesus Oro y Mira, pasobra nan a wordo guia pa bishita Esun cu ta e Mesias, y nan a bin honre, y e pastorcitonan a trece pe algun ofrenda, pasobra nan a wordo inspira pa Dios Tata, cu riba e pesebre ey Su Yiu, a nace.

Pero riba e celebracion di nacemento di Jesus hende mes a pone bira un fiesta comercial, y hopi mucha a wordo lanta cu e creencia cu of Sinterklaas of Jesus ta trece regalo pa nan, segun e tradicion cu tin den nan famia.

Pesey tin hopi mucha ta tristo pasobra e aña aki e placa no ta yega pa nan haya cosnan cu nan kier. E ta un eror di haci e mucha kere cu esey ta tur cos, y no ta splica nan e esencia di nacemento di Jesus. E historia mas bunita cu tin na mundo, y cu mas bien ta motiva hende, famianan pa parti cu otronan e tiki cu nan mes tin.

Dentro di poco, ya nos lo ta den Misa di Aurora, cla pa celebra e gran dia. Principal ta, ricibie y celebre cu un curazon limpi, yena cu AMOR, den e calor di un hogar, no importa con tiki nos por tin, semper cu tin armonia, salud, y paz, e cosnan material no ta asina importante. Nan ta caba, pero e sentimentonan di nos curazon no tin fecha di expiracion. Dios bendiciona tur nos famianan, nos dushi Aruba, nos mucha y hobennan, y pa nan prepara na un manera mas spiritual cu material pa celebra e hacimento di aña di Niño Jesus.

Mundo di Mucha cu Jesus y Hobennan cu e Luz di Mundo.

PROFAR CONSULTANCY NV

Specialist for human relations, lifestyle improvement, communication, education, and human resources since 1985.

Psychological testing and evaluation
Counseling for marriage problems, stress, depression, and burn-out
Lifestyle improvement
Crisis intervention
Study and career selection and planning

Personnel recruiting, search, assessment and selection
Management support and business development
Teambuilding and motivation training programs
Employee counseling
Outplacement services
Workshops and seminars

email: profar@profarco.com

DIARIO
UN BANDERA... UN ESCUDO... UN HIMNO... UN DIARIO

Hubentud den movecion
pa Mercedes Monge

Club di Movimiento Aruba ta presenta: "Before Our Time"







Club di Movimiento ta un Scol di Baile situa na Bubali, den e districto di Noord bou Direccion Artistico di e bailarina, atleta y maestra di baile, Samanta Westera Juppa.
Pa 21 aña Club di Movimiento ta educa y innova educacion di baile na Aruba, promoviendo arte y cultura. Durante henter aña Club di Movimiento ta participa den diferente evento y proyectonan cultural, caritativo y social. Meta di e scol ta pa cada alumno mehora nan mes como persona y encurasha nan pa forma parti, activamente, di nos comunidad.
Tur aña na luna di Mei, CDM partners hunto cu Royal Academy of Dance ta ofrece examen di ballet na Aruba.
Atravez di CDM membership cu Royal Academy of Dance, alumnonan di CDM ta haya un calidad halto den educacion den baile unda programa y syllabus ta desenvolve y innova tur aña via di un organizacion international di profesionalnan di rond mundo. E aña aki 60 alumno di CDM di ballet a logra exitosamente pasa nan RAD examen cu un resultado hopi positivo: 0.3% a ser otorga "Medaya di Oro, Distincion Accomplishment", 98% a ser otorga "Medaya di plata, Merit Accomplishment" y 1.7% a ser otorga "Medaya di Bronze, Pass Accomplishment".
CDM ta orguyoso y hopi gradici cu nan alumnonan nan disciplina, dedicacion y pasion den baile.
Scol di Baile Club di Movimiento (CDM) ta invita comunidad Arubano pa bin disfruta Diasabra 1 di December pa 7.30 or di anochi y Diadomingo 2 di December pa 4'or di atardi, di su presentacion di baile: "Before our Time" (Prome cu nos tempo) na Cas di Cultura.
E show lo presenta un variedad grandi den diferente estilo di baile manera: Ballet Classic, Moderno, Contemporary, Jazz-Ballet, Tap, Afro Fusion, Folklore di Aruba, baile Latino, Hip Hop/ Street Dance, Contemporary Tango, Urban Fusion, Acrobacia y Baile Aereo, entre otro cu Tela (Silk).
Durante e presentacion e publico lo ser transporta bek den pasado y ta bay experiencia musica, baile y aspectonan importante di nos pasado (historia).
"Before Our Time" tin un total di 200 participante entre nan CDM alumnonan, bailarinanan profesional, maestronan di CDM, Instructornan, Asistentenan di baile y Coreografonan invita.

Berdad muchanan a pasa pret cu Rotaract cu yen di pintamento

















"Pasa Pret cu Rotaract" cu tabata un dia familiar enfoca riba mucha, y nan Dia di Derecho di Mucha, sin duda a resulta un evento di cual nan a goza hopi.
Den e entrevista cu sr. Dijkhoff, presidente di Rotaract, el a menciona tambe cu e muchanan a pinta y tambe tabata tin pintamento di cara, cu ta un algo cu nan ta goza hopi, y den tur actividad cu tine, nan ta haci rij contal nan wordo pinta di un manera leuk.
Pesey, ta bal un espacio apart, den Seccion Hubentud den Movecion, pa e muchanan mira nan mes den corant cu nan caranan alegre, na e momentonan ey. Pabien Rotaract Club cu nan dia preto pa mucha y nan famia.

Simoons JEWELRY

Rapido y Experiencia Amplio

Experto den Monta Piedra, Graba, Laba y Drecha Joyas.



SCHOOLSTRAAT # 1
EDIFICIO DOÑA CLARA
LOCAAL 2
TEL: 588-6465

RESULTADO DI SORTEONAN PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER

Diamars 27 november 2018

DIARIO	KORSOU	SUPER 4	CAT4CHI MERDIA	CAT4CHI ANOCHI	ZODIAC
1835 2274 6355	5643 0079 4186	2494 FLAMINGO 1371-9989-8578	2952 9371 9578	5546 7349 0413	M: 5584 ARIES / A: 5619 GEMINI

LOTTO DI DIA 05-08-13-14-17 | DFF 3078-7806 | BIG 4 M 0665 A 1858

PRIJS: 1,75 Florin *ehemplar*
ABONO: 38 Florin *pa luna*

EDITOR
Agencia Arubano di Noticia

FUNDADOR
† Jossy M. Mansur

DIRECTORNAN
Jossy E. Mansur
Eduardo Mansur
Luis M. Mansur
Damilice Mansur

HEFE DI REDACCION
Jossy E. Mansur

REDACTOR Coordinativo
Aureen Werleman
Marianellys Berry (asst.)

REDACTOR Ehecutivo
Hubert Naar
Nilton Laclé
Yorleny Quesada

REDACTOR
Mercedes Abdul-Hamid
Django Simoons
Giovanni Lane
Tania Cunha (International)

REDACTOR DEPORTE
Robby Burleson

REPORTERO
Nelson Andrade
Hubert Tiel
Gina Burleson

AVISOS Y ARTE
Franklin Peña (Hefe)
Susy Maduro (Project Manager)
Miguel Garcia
Glenn Gonzaga
Robert Simoons
Charlene Croes
Vivian Jeand'or

DISTRIBUCION
Yvonne Tromp (hefe)

ADMINISTRACION
Miriam Alders (hefe)
Freddy Barreto (hefe di personal)
Irene Croes
Susette Croes
Astrid Petrochi
Jeandella Croes

RECEPCIONISTA
Vivian Maduro

LAYOUT
Alex Croes
Silvestre Quimper
Ricardo Jimenez

IMPRESION
Carlos Montañez (hefe)
William Quiceno
Raul Valencia

SUPERVISOR TECNICO
Michael Kock

ADRES
Engelandstraat 29, Aruba.
P.O. Box 577, P.O. Box 695
Telefon: +(297) 582-6747
DIARIO is Printed on 100% Recycled Paper

ALMANAC

Bahada y salida di solo na Aruba

— 28 November 2018
Solo ta baha: 6:12 p.m.
— 29 November 2018
Solo ta sali: 6:45 a.m.

SOS TELE AYUDA Tel: 583-1190

Lista di Crusero di bishita na Aruba

—**Diaranzon 28 Nov 2018:**
Zuiderdam:
(13:00 - 23:00)
Pullmantur Monarch:
(08:00 - 15:30)
Freewinds:
(06:00 until Sun 2nd)
—**Diabierna 30 Nov 2018:**
MS Riviera:

EMERGENCIA NA ARUBA

Diaranzon 28 November 2018

DOCTER NA WARDA

SAN NICOLAS:
Dr. Boderie
NO TA: Servicio nocturno di docter ta conta di 7'or di anochi te 7'or di mainta.

ORANJESTAD:
Dr. H. Pieterse
NO TA: Huisartsenpost na Hospital, Docter tey di 6:30 pm te cu 10:30 pm

BOTICA NA WARDA

PARIBA DI BRUG:
Botica 4 Centro Medico
Bernhardstraat 55
Telefon 584-5794
Telefon: 584-5798

PABAO DI BRUG:
Botica Oduber NV
Caya Betico Croes 103
Telefon 582-1780

e-CONTACT DIARIO

E-mail Redaccion: **noticia@diario.aw**
E-mail Avisos: **aviso@diario.aw**
E-mail Deporte: **deporte@diario.aw**
E-mail Asunto Funeral: **morto@diario.aw**

DIARIO

Loke Tempo ta Mustra....

•• Cantidad limita di nubia significante lo pasa den region, di forma cu tempo seco lo prevalece. Pero den algun caso isola un par di nubia diki lo pasa y genera algo di awacero tin biaha.

•• Biento ta di pariba y entre 11 y 30 km/h. Tin biaha entre 31 y 50 km/h Olanan ta haltura di 3 pa 6 pia.

Opinion publico

Mester pidi opinion di pueblo prome cu yena Aruba cu cunuco di cannabis

ORANJESTAD (AAN) – Den comunidad tin cierto malcontento cu e noticia publica den media, tocante e declaracion di parlamentario di RED, cu lo sembra cannabis den yen di tereno rond di Aruba.

E parlamentario a bisa cu gobierno no ta pensando riba San Nicolas specificamente, y leu aya, pero intencion ta pa sembra y cultiva cannabis na tur distrito, esta Noord, Santa Cruz, y Playa unda cu tin tereno disponible y adecua pa e mata crece.

Esaki pasobra tin intencion di exporta cannabis for di nos Isla. Varios ciudadano a tuma esaki masha na malo, pasobra e por trece consecuencianan cune cu gobierno no ta midi mes. “Nan kier converti Aruba den un hardin di marihuana” un lector a cuestiona. Y diferente persona ta di opinion cu pueblo mester wordo consulta prome cu core bay sembra e mata aki, djis pa complace un parlamentario cu ta sostene gobierno. Pueblo tin derecho di expresa su mes via un referendum of cualkier otro tipo di encuesta, pero no por ta asina cu pasobra Parlamento ta representa pueblo, tin cu tuma decision contrario na loke pueblo kier, y e asunto di sembra cannabis ta uno cu no ta conta cu simpatia ni bendicion di henter nos comunidad.

Betana di C.A.D. a wordo kibra cu piedra

ORANJESTAD (AAN): --- Tabata dialuna cu patruya a haya mensahe via central di polis algo pasa di 8, pa nan bay na Central Accounting Dienst (CAD) den Caya Mario E Harms pa destruccion reporta.

Na yegada e homber di inicial P a declara cu e ta director na C.A.D. y diabierna 23 di November alrededor di 5 or atardi e edificio a wordo cera y laga intacto atras.

Dialuna 26 di November mainta mas o menos 7' or el a wordo poni na altura pa secretario cu desconocinan a destrui bentana di e edificio.

Den careda di 07:15 or mainta el a presenta y a wak berdad cu desconocinan a kibra bentana parti pariba di e edificio. Den e oficina el a descubri un piedra blanco di laman cu probablamente a wordo usa pa kibra e bentana. Keho ta tuma.

Mini Mega

Diamars 20 November 2018

17 28 29 30

...Mega Ball 04

1er Premio: **No tin ganador Jackpot**
2do Premio: **Tin 1 ganador Match 4**
3er Premio: **Tin 13 ganador Afl. 500,00**
4to Premio: **Tin 156 ganador di Afl. 50,00**
5er Premio: **Tin 205 ganador di Afl. 15,00**

Jackpot pa e proximo Sorteo di Mini Mega 30 NOV, 2018 Afl. 725.000,- MEGA PLUS Afl. 1.075.000,-



Cuminsando cu 4 florin, bo por gana e suma grandi aki
Afl. 100.000,-
Obtenibel na cualkier rebendedo di Lotto.
Sorteo ta awe nochi


Martijn Henriquez di TNO mustrando cu Parke Marino lo ta di Aruba y pertenece na tur hende

ORANJESTAD (AAN): E parke marino ta pertence na tur hende, e ta di pais Aruba. Esaki Martijn Henriquez di TNO ta comenta. TNO ta un compania cu ta duna gobierno conseho y demas instancianan riba nivel tecnico.

Henriquez a worde puntra kico precisamente ta un parke marino, pa cual e ta splica cu un parke marino ta un area di naturalesa proteha pa asina e ecosistema di e luga specifica no sufri mas daño. Na Aruba specialmente, locual cu mas ta protegi ta coral reefs, magrovenan y beachnan unda cu tortuga ta pone neishi.



E areanan cu a worde asigna pa e Parke Marino, ta Arikok, Mangel Halto y Sero Colorado mirando cu akinan tin concentracion mas halto di biodiversidad. Henriquez ta conta cu e Parke Marino no a worde implementa ainda pasobra Gobierno ainda ta trahando riba e regulacionnan y e leynan. Segun Henriquez, asina cu e regulacionnan di e parke ta concreto, informacion tocante e parke lo ta accesibel pa tur hende pa medio di un website.

Lo instala un organizacion cu lo maneha e parke y sigura cu ta respeta e leynan.

Artista di Aruba a lanza un single nobo riba mercado internacional



ORANJESTAD (AAN): E siman aki, DIARIO a haya informacion cu un artista local a caba di lanza un cancion nobo, y a haci esey riba mercado internacional.

Ta trata aki di Natta J., y e ta un producer/artista Arubiano. Su single nobo ta titula 'No Tur'.

Natta J. ta un producer/artista di Aruba cu pa varios aña a forma parti di un duo na Hulanda. (Hitman & The General).

Awor cu e ta bek na Aruba, el a dicidi di sigui den produccion di musica. Den e luna nan cu ta bin e tin algun proyecto andando tanto cu artistanan local como di Curaçao.

Natta J. a splica cu e single nobo "No Tur", tin elemento di diferente genero di musica. E letranan na nan turno ta hiba un mensahe cu ta comprendibel y aplicable pa hoben y adulto.

E single 'No Tur' tambe ta obtenibel riba e plataformanan principal digital di musica manera iTunes, Spotify, Tidal, Deezer, AppleMusic, GooglePlay, YouTube, etc.



We are looking for:

DIESEL MECHANIC

We are looking for a Diesel Mechanic to join our team. The mechanic will perform maintenance and service work on various types of motor vehicles which are used on the airport.

Education:
Minimum EPI / MBO or similar level

Qualifications:
- Must be at least 18 years of age
- Experience with diesel engines
- Must be able to work accurate
- Valid driver's license
- Flexible to work on various shifts (days, nights, weekends and holidays)
- Excellent health and safety awareness

Please submit your CV to hr@agsaruba.com with recent photograph or submit it personally at our Head Office.
We thank you in advance for your interest in this position, however, only short listed candidates will be contacted for interview purposes.
AGS N.V. | Rumbastraat 20 | T: +297 5838809 | F: +297 5836674



Het Land Aruba is voornemens in het openbaar aan te besteden, het door de Tourism Product Enhancement Fund te financieren project: "Upgrading Malmok Area, fase 1".
Volgens bestek DOW nr. 28 - 2018.

Korte omschrijving van het werk:
Het verbeteren van de voetgangersveiligheid en het beschermen van de natuur tussen de L.G. Smith Boulevard en de zee ter hoogte van Malmok. O.a. door aanleg van een verhard voetpad, aanleg van een turtle wall, van bermpalen, van langsparkeervakken, van voetpadverlichting etc.

Uitvoeringstermijn: **110 werkbare werkdagen** na datum van opdrachtbrief, excl. bestellingstijd.

Het bestek is vanaf **28 november 2018** verkrijgbaar bij DOW tegen betaling van **Afl. 350,=**.
De betaling te voldoen bij de kassier van de Dienst Openbare Werken (DOW).
De openbare bescheiden liggen ter inzage vanaf **28 november 2018** te DOW bij het Secretariaat van de Directie.

Inlichtingen worden verstrekt op **3 december 2018** om 10.00 uur v.m. te DOW.
De Nota van Inlichtingen wordt vastgesteld op **5 december 2018.**
De openbare aanbesteding vindt plaats op **14 december 2018** om 11.00 uur v.m. op het kantoor van de directeur van de Dienst Openbare Werken.

De inschrijver moet bij zijn inschrijving de volgende vereisten overleggen:
1.Bewijs van inschrijving in het register van de Kamer van Koophandel van Aruba (niet ouder dan 6 maanden).
2.Bereidheidverklaring tot het instellen van een bankgarantie of borg.
3.De staat van eenheidsprijzen voor verrekening van meer- en minderwerken.
4.Een lijst van in te schakelen onderaannemers.
5.Overige vereisten opgenomen in het bestek.
Inschrijving dient te geschieden op het bij het bestek gevoegde en gewaarmerkte inschrijvingsformulier.

PRIJS DI BACA FLACO!!! PALO USA DI
2"x4" y 2"x8"x20'; Bentana sliding grandi.
Ainda tin 50% off ariba bentana nobo di aluminio, punta di hero pa cura, bandera cu mensahe, letter y number di plastic 7", rolling shutter pa negoshi:
E & E TRADING TUNASTR. # 4, TEL: 588-2828
BENTA TA SOLAMENTE ARIBA AFSPRAAK

TA BUSCA:
Team Player to join our staff
*** HAVO diploma, office experience, organized and focused, can meet deadlines, asycuda is a plus, Import/Export experience a plus.**
Send your CV & ID to: jobs@arubair.com / www.arubair.com

Polisnan mester a calma pashent fastioso

ORANJESTAD (AAN): ---Central di polis,dialuna pasa di mey anochi a dirigi patruya Noord na prome auxilio (Eerste Hulp) na unda un pashent a bira fresco y hasta lo a menasa personal den Poli. Personal di “Prome Auxilio” (Poli) a declara na e polis cu e homber P. tin postura agresivo y a expresa si e no wordo yuda awor esaki lo bira problema. Patruya a papia cu e homber P. cu tabata dificil pa atende.
P. a declara cu e ta sufri di dolor di lomba y desde 10 ‘or e ta wardando. El a hasi fastioso ora di duna polis su personalia y el a duna solamente su nomber. Despues cu polis a pone na altura cu e ta obliga di duna su nomber, adres, fecha di nacimento na polis el a cumpli.
Den presencia di polis el a laga sa di lo cana drenta poli pa asina forza nan pa e wordo yuda. Polis a dune orden pa e coopera sino nan lo detene.
Aki P. a expresa cu si ta asina e lo bay cu nan. Mientras tanto a drenta informe cu e ta na turno pa wordo atendi y sin ningun problema e pashent P. a wordo trata y el a bay despues den tur trankilidad.

E.T. ta pidi placa debi cu e tin hamber

ORANJESTAD (AAN); -- Central di polis a dirigi patruya algo pasa di 4 or di madruga na Citgo Caya Betico Croes pa atende un choler cu ta causando basta molester. Na yegada polis a atende e choller “E T” cu a declara cu e tabatin hamber pesey e ta pidi clientenan di Citgo placa of o cos di come. Polisnan a core e choller di e sitio. E.T. a dicidi pa move y a bay direccion di “Baby Back Grill”.

Bo adres exclusivo pa “RAYNOR” Garage doors y roldeur pa negoshi; “CAME” opener pa sliding + swing gates; alum.-frame pa bentana Sunsash; “DEVON” door mats; parts pa bentana y sliding door di alum., rifle y pistola “Weihrauch” disponibel solamente ariba afspraak di 9-12 + 3-6
E & E TRADING
Tunastraat # 6 Apt 2 • TEL: 588-2828
Email:e.n.e.trading@gmail.com

BENIHANA
We're HIRING!
HOSTESS
WAITRESS
COOK
COOKHELPER
We are looking for highly motivated individuals for our restaurant. If you love working in a friendly, team oriented environment, then we want **YOU!**
Please visit our restaurant in order to fill an application.
J.E Irausquin Blvd, South Beach Center
Palm Beach
Mon - Friday: 11:00 - 2:30 pm, 4:00 - 6:00 pm
For additional information
WhatsApp: 593-4560

BUSCA PALABRA

INCENTIVO

```
Y E G F Z I M N P S O A A T R C B U N E
Y P M A E B I Y O A X S A P L V W O I C
V F H P N V U G Y I I P Y L H U I S N H
Q M W P R P B X M D C E G M U C M F V V
D P Y Y F E J Z N F R C L Q A R E H E Y
P I P B T T S U C W C T E C V Q C X R Y
X R K T I G F A J F K O I Y X U A Z S O
G X I Z A O Q I R Z L F I S O A S K I B
X Z O O R L U P P I I W B K S R T V O B
Z S R P R M X G L S O N B T I Z P Z N X
E J E G Y I V P R I S N R U F I L Q N N
E U I Y U W D E O M Y O A K D L I P A U
G V C O M I V A E B N V I N M K D M N D
I A N G W I L B D O T N E M A C R E C A
D B A K D V S U M A M E N T E B H H W J
G U N J X T I I V N C W X N O E T V L M
I T I V C H C U F M S Y X P M V V E R O
V U F P R O N O S T I C O N A N H O S S
C R A E Z O T V J K O T V R Z D D L Y W
L O U T R N G N H F S R G C Y W G N T K
```

ACERCAMENTO
ASPECTO
ASTRONOMICO
DIVERSIFICACION
EMPRESARIONAN
FINANCIERO
INVERSIONNAN
PRIORIDAD
PROFUNDISA
PRONOSTICONAN
PROYECCION
SUMAMENTE

Sudoku

Conceptis SudoKu By Dave Green

	5	1	4	6	9	8	7	
	7						4	
		9	2	7	3	6		
	6						2	
7					4			3
1				2		4		7
5					1			6
	4						5	
		3	7	9	5	2		

Difficulty Level ★★★ 11/28

©2018 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Resultado edicion anterior

1	3	5	4	6	9	8	2	7
6	2	4	7	3	8	1	9	5
8	9	7	5	2	1	6	4	3
7	8	1	2	9	6	3	5	4
9	5	2	8	4	3	7	6	1
3	4	6	1	5	7	9	8	2
4	7	3	6	8	2	5	1	9
5	6	9	3	1	4	2	7	8
2	1	8	9	7	5	4	3	6

Difficulty Level ★★ 11/27

©2018 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Amor ta siego:

Ora cu bo ta stima un hende hopi bo no ta o bo no kier mira su faltanan.

TA BUSCA

Administrateur

Functieomschrijving

Ons bedrijf PK Holding N.V. beheert en voert de financiele, administratieve en secretariele ondersteuning voor verschillende dochterondernemingen operationeel in de toeristische sector en onroerend goed.
Ter uitbreiding van het team zijn wij op zoek naar een Administrateur met ervaring.

Wat bieden wij aan en wat wordt van je verwacht in de vacature Administrateur:
•Je voert zelfstandig de administratie in Quickbooks;
•Jij bent het aanspreekpunt voor crediteuren en debiteuren.
•Je zorgt ervoor dat je up-to-date bent met de werkzaamheden van de bedrijven.

Functie-eisen

Voor de vacature Boekhouder zijn wij op zoek naar kandidaten die voldoen aan onderstaande kwalificaties:

- Een afgeronde administratieve opleiding EPI is een pré
- Ervaring met Quickbooks;
- Een verantwoordelijkheidsgevoel en dienstverlenend ingesteld;
- Graag willen leren en door willen ontwikkelen;
- Hands-on mentaliteit;
- Goed in Excel;
- Werkt nauwkeurig en secuur;
- 45 uur beschikbaar;

Alstublief CV's opsturen naar finance@pdo.aw

TROPICANA
ARUBA RESORT & CASINO
Vacation Villas

Is now hiring:

- Security Shift Leader
- Security Officer
- Surveillance Officer
- Pool & Beach Attendant
- Room Attendant
- Houseman
- Dealer
- Slot Guest Representative
- OPC/Marketers
- Electrical Mechanical
- Restaurant Supervisor
- Assistant Housekeeping Manager
- Assistant Front Desk Manager

- Applicants must be able to work a flexible schedule, including weekends, nights, and holidays
- Able to communicate in English and Spanish; Papiamento and Dutch will be a plus

Tropicana Aruba Resort & Casino offers:
Competitive Wages, Professional training and tremendous growth opportunities.

For more information please contact the Human Resources Department at
527-9144 during office hours. e-mail address: careers@troparuba.com

Premier Evelyn Wever-Croes ta haya cu reunion cu IMF tabata fructifero



ORANJESTAD (AAN): Informacion for di Washington (Merca), ta indica cu Prome Minister Evelyn Wever-Croes dialuna ultimo a reuni cu director ehecutivo di IMF sr. De Lannooy y sr. Doornbosch. A repasa e proyectonan cu IMF ta asistiendo Aruba den dje.

COMPLIANCE:

No ta un secreto cu tin basta placa di belasting cu no ta worde paga ni cobra manera mester ta. Compliance of cumplimento cu debernan di belasting ta abou. Aki no ta papiando di pensionadonan of di clase trahador. Mas bien ta trata companianan y esnan cu ta gana hopi placa y ta manda nan placa pa exterior sin paga belasting riba dje. IMF lo ta na januari na Aruba pa asisti Aruba den esaki.

GASTO DI PERSONAL:

Gasto di personal ta forma 19% di nos presupuesto total, cual ta un parti considerable. Gobierno di Aruba ta luchando pa baha e gasto aki sin tin cu recuri na retiro masal di trahadornan publico.

Ya gobierno a desaroya 7 instrumento cu cual ta manehando e gastonan y cu a percura pa den 2019 e gastonan di personal ta baha cu 6 miyon Florin. Cu asistencia di IMF lo desaroya mas instrumento pa monitoria e proyeccionnan pa sigui maneha e gastonan aki miho.

REFORMA FISCAL:

IMF tabata satisfecho di tende cu Gobierno di Aruba a aprecia e rapport di IMF y e consehonan di IMF pa cu Reforma Fiscal. Gobierno di Aruba a dicidi di sigui mayoria di e recomendacionnan, den varios fase. E prome fase cu lo ta den efecto pa comienso di otro aña ta e rebaho di belastingnan personal y riba propiedad, cu ta duna alivio na e clase trahado y pensionadonan.

Fase dos lo ta trata e belastingnan indirecto, BBO y invoerrechten. Fase tres lo trata e belastingnan comercial, winstbelasting y dividendbelasting. Y fase cuatro lo trata e belastingnan cu turistanan ta paga.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes: "E reunionnan a bay bon y por nota cu Aruba ta ganando confianza back cerca e institutonan financiero internacional. Despues di mira e mal maneho financiero di ultimo 8 añanan, nan tambe ta mustra awor e confianza back den maneho di Gabinete Wever-Croes".

IPA cu anochi di informacion tocante e 21+ Toets

ORANJESTAD (AAN): Bo kier haci e estudio pa Maestro di Enseñansa Primario of Bachelor Hulandes y no tin diploma sea di HAVO, VWO of MBO nivel 4 pero bo tin minimo 21 aña? Ata bo chens! Tur persona cu tin desde 1 di september 2019 minimo 21 aña y cu kier



haci un estudio na IPA pero no tin e diploma cu IPA ta exigi, ta bin na remarke pa haci e asina yama 21+ Toets.

—Diahuebs dia 6 di december 2018, IPA ta tene un anochi di informacion na unda lo splica kico e 21+ Toets ta encera. Alabes lo elabora riba contenido y trata ehempel di tarea di diferente materia cu ta forma parti di e 21+ Toets. Tur persona cu ta interesa ta bonbini na e anochi di informacion cu lo cuminsa pa 7or di anochi na IPA (Isaac Wagemakerstraat 11, San Nicolas).

Durante e anochi aki lo tin oportunidad pa inscribi pa e 21+ Toets. Pa por haci esaki mester trece e papel di registro civil (papel di AWG 5,-) y paga e gastonan di inscripcion. E ultimo fecha pa inscribi pa e 21+Toets ta 1 di februari 2019. Despues di e fecha aki no por inscribi mas pa aña academico 2019-2020.

Banco di Seguro Social Aruba



NOTIFICACION
BOET ADMINISTRATIVO

Doño di trabao cu no ta cumpli cu leynan di SVb ta ricibi un notificacion mediante email, unda SVb ta informa di e intencion pa duna un Boet Administrativo.

E motibonan pa cual por ricibi e boet ta:
1. No a duna informacion completo of corecto
2. No a inscribi trahado na tempo
3. No a inscribi trahado

E doño di trabao tin oportunidad pa entrega un obhecion dentro di 3 siman despues di e fecha di e carta.

Pa mas informacion of pa entrega un obhecion por subi nos website na: **http://www.svbaruba.org/boet**

Nos ta pidi nos clientenan pa tuma bon nota di e anuncio aki.

SVb - Seguridad pa Aruba su comunidad

Deporte Local

Shanayah Howell a titula Campeon Centro Americano 2018





ORANJESTAD (AAN) -Diasabra 24 di November Shanayah Howell y Freddy Flanders a competi den e ultimo careda di UCI BMX Centro Americano pa e aña aki . Shanayah Howell a sa di gana tur su caredanan y no solamente ta gana e competencia pero ta titula su mes tambe como Campeon Centro Americano 2018 den categoría Elite (Pro). Cu e logro aki Shanayah ta sigura su posición tambe pa e weganan di Pan Americano 2019 cu lo tuma lugar na Lima Peru. Freddy Flanders tambe a debuta hopi bon mes y ta termina den e careda ariba menciona na di tres lugar. Asina Freddy orguyosamente ta comparti e podium cu otro atletanan profesional di otro pais. Sigur e entrenador Venezolano Sr. Pedro Estaba ta hasi un tremendo trabou cu e atletanan aki. Mester menciona si cu apesar cu e atletanan Arubiano di e deporte BMX no tin un pista adecua pa train, mucho menos un pista riba nivel profesional of Internacional. Ta urgi gobierno pa yuda e deporte aki mas lihe cu ta posibel. COA y AWB mester porta super orguyoso di e dos atletanan aki. Un pabien na Freddy Flanders y muy especialmente Shanayah Howell cu ta logra un tremendo titulo pa su mes y su pais Aruba cual ta Campeon Centro Americano 2018.



Asina fanaticonan ta gosa deporte



Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551

STAR FASHION
Coleccion di Fin di Aña a yega!
Paña di Colombia y Merca Outlet bon prijs!
Habri tur Diadomingo di 11am - 3'or

DEPORTE INTERNATIONAL

Braves a firma contrato di 1 aña cu Josh Donaldson



ATLANTA: Alex Anthopoulos, general manager di Toronto Blue Jays na 2014, a tuma un chens riba Josh Donaldson y e tercera base a establece su mes den temporada di 2015 como e hungador mas valioso di American League.

Awor casi exactamente 4 aña despues, Anthopoulos como general manager di Atlanta Braves a un biaha mas a tuma un chens riba Donaldson.

E tercera base awor tin cu yuda Braves den nan intento pa yega World Series.

Braves a firma Donaldson na un contrato di 1 aña na balor di 23 miyon dollar.

E hungador di 32 aña a wordo introduci Diamars mainta durante un conferencia di prensa.

Donaldson, kende a wordo molestia pa lesionnan temporada pasa, a caba cu un average di .246 y 8 homerun.

Un aña anterior apesar di hunga apenas 113 wega, Donaldson a bati 33 homerun.

Shakhtar a duna su mes speranza y a elimina Hoffenheim



ALEMANIA: Shakhtar Donetsk a duna su mes un tiki speranza, di por sobrevivi e rond di grupo di Champions League.

Diamars a logra un triunfo di 3-2 riba Hoffenheim, eliminando e equipo Aleman for di Champions League.

Door di e triunfo, Shakhtar awor tin un chens pa pasa pa e rond di eliminacion di e torneo, pero nan mester gana nan ultimo wega di grupo contra Lyon.

Lyon mes a logra un empate di 2-2 contra Manchester City y tin suficiente na un empate contra Shakhtar, pa pasa pa e proximo rond di Champions League.

E prome dos golnan di Shakhtar a wordo anota pa Ismaily y Taison den di 14 y di 15 minuut.

Andrej Kramaric a pone e score na 2-1 den di 17 minuut y ora cu Steven Zuber a empata e wega pa Hoffenheim den di 40 minuut, e equipo Aleman a haya speranza.

Sinembargo, den di 90 minuut Taison a anota atrobe, pa kibra e curazon di Hoffenheim, cu awor mester gana City den nan ultimo wega y spera cu Shakhtar perde, pa asina nan por termina na tercer lugar di e grupo cu ta duna derecho di hunga den Europa League.

McCann ta bek cu Braves



ATLANTA: Brian McCann tabata tin hopi gana di bolbe bek cas cerca Atlanta Braves y door di esaki el a acepta un contrato di 1 aña di apenas 2 miyon dollar, pa hunga bek pa e equipo pa cual el a hunga e prome parti di su carera den Major League.

"E hecho cu e tin un amor asina grandi pa e lugar aki, pa comunidad di Atlanta y Braves mes, ta dificil pa cuantifica", segun general manager di Braves Alex Anthopoulos.

"Semper mi a keda wak con Braves tabata bayendo y pa wak awor cu nan ta den un bon direccion pa purba bira campeon, ta algo cu e organizacion semper a para pe", segun McCann.

Despues di hunga su prome 9 temporadanan cu Atlanta, e catcher a firma un contrato di 5 aña cu New York Yankees, na balor di 85 miyon dolalr.

Despues di 3 aña na New York el a wordo cambia cu Houston Astros, yudando nan gana e World Series di 2017.

Pa prome biaha den 13 aña, Ajax a sobrevivi e rond di grupo di Champions League



ATHENA: Pa prome biaha den 13 aña, Ajax a logra sobrevivi e rond di grupo di Champions League, pa pasa pa e rond di eliminacion.

Ultimo biaha cu e equipo di Amsterdam a logra esaki tabata den temporada di 2005/2006.

Ajax Diamars a logra gana AEK Athena 2-0 y door di esaki nan a caba na di dos lugar di grupo E cu 11 punto.

E prome gol di Ajax a wordo anota pa Dusan Tadic den di 68 minuut, via un penalty.

Apenas 4 minuut despues Tadic a anota un biaha mas, pa sigura e triunfo pa Ajax.

E equipo di Amsterdam a domina practicamente full e wega na Grecia.



Noticianan for di Hulanda

Inspeccion a cuminza investigacion riba etudio di UMC cu 14 morto



AMSTERDAM: Inspectie Gezondheidszorg en Jeugd (IGJ) a cuminza un investigacion riba Amsterdam UMC.

Esaki debi na un estudio medico cu nan a hasi bao di pashentnan di asina yama galweg cancer.

Durante e estudio, 14 pashent a muri y esey tabata mas cu locual a wordo anticipa.

Ta te ora cu prensa Hulandes a hasi pregunta riba esaki, e hospital a dicidi di informa e pashentnan riba e asunto.

Mientrastanto IGJ a hasi 2 bishita caba di inspeccion cerca e hospital na Amsterdam.

Den esaki a pidi tambe pa haya cierto documento.

A consecuencia di e bishitanan, un rapport actualmente ta wordo traha.

Pompnan di gasolin ta seco door di nivel di rio Rijn cu ta hopi abao



ARNHEM: E nivel di awa den rio Rijn ta hopi abao y esey ta causa un scarcedad di gasolin na diferente caminda na Hulanda.

Desde un par di dia caba, algun decena di pomp di gasolin no ta wordo suministra.

"E problema di e nivel abao di awa ta di basta tempo caba, pero te ainda nos a logra sobrevivi door di e reserva cu tur pomp tabata tin".

"Lamentablemente tin asina tanto problema cu e trafico maritimo, cu esaki no ta logra mas", segun vocero di Shell Tim Kezer, kende a indica cu specialmente un parti di Arnhem conoce un problema serio.

Auto a dal mucha muher cu tabata jog, despues di cual el a wordo hinca tambe na su pecho



EGMOND AAN DEN HOEF: Un mucha muher di 18 aña cu tabata jog Dialuna na Egmond aan den Hoef, a bira victima di un crimen remarcable.

Un auto a pasa dal e hoben, despues di cual el a wordo hinca cu cuchio na su pecho.

E mucha muher a wordo transporta pa hospital.

Su famia kier pa un denuncia wordo entrega, pa intento di homicidio.

E incidente a sosode entre 7:30 y 8'or di anochi, aparentemente despues cu e mucha muher tabata tin un pleito cu chofer di e auto.

Polis ta papia di un conflicto entre e muher y e chofer, pero no ta conoci si nan tabata conoce otro.

Segun polis, e chofer a baha e bentana y a hinca e muher na su pecho y core bay.

Un tiki mas leu e mucha muher no a sinti su mes mucho bon y a cay den otro.

Politiconan Hulandes no gusta niun tiki e experimento Chines cu baby



HULANDA: Tur partido di gobierno den Tweede Kamer y minister di cuido De Jong a reacciona cu disgusto riba e prueba no controla di un Chines, kende ta manipula babynan geneticamente.

Ta trata di un profesor Chines kende Dialuna atravez di videonan riba YouTube a mustra cu el a programa embryo-nan, pa nan bira mas resistente na e virus di HIV.

Autoridadnan medico na tur nivel na China a indica cu nan no sa nada di e testnan controversial aki.

D66 por ehempel kier pa cientificonan haya e posibilidad pa investiga si enfermedadnan hereditario serio por wordo preveni door di tecnologia, pero seguridad ta na prome lugar.

Noticia Internacional

Maduro a reuni na Caracas cu presidente di Parlamento Noord Koreano



CARACAS: Presidente di Venezuela, Nicolas Maduro, a reuni cu presidente di Asamblea Supremo di Pueblo (Parlamento) di Noord Korea, Kim Yong-nam, kende a yega dialuna na e pais, Ministerio di Comunicacion Venezolano a informa.

E funcionario Noord Koreano a wordo ricibi pa Maduro den palacio presidencial di Miraflores na Caracas.

E funcionario a reuni tambe cu Canciyer Venezolano, Jorge Arreaza, kende a ricibi'e den Aeropuerto Internacional di Maiquetia, principal terminal di e pais.

Segun gobierno Venezolano den un comunicado, bishita di Kim Yong-nam tin "obhetivo di estrecha lazonan di cooperacion mutuo riba temanan economico y comercial, como tambe reforza relacionnan diplomatico" entre Venezuela y Noord Korea.

E bishita di Kim Young-nam na Venezuela ta e prome di un gira suramericano, na unda e lo bishita Cuba y Mexico tambe.



SAN SALVADOR: Autoridadnan di seguridad di El Salvador a destrui mas di seis tonelada di cocaina confisca di un Guatemalteco y cuatro Colombiano den awanan di Pacifico, Fiscal a informa. E fuente estatal a señala cu kimamento di e droga a wordo coordina pa unidad di Delitonan di Narcotrafico, sin detaya e lugar cu esaki a wordo destrui. Un Corte di El Salvador a detene e Guatemalteco, Ariel Ferdinando Calderon y Colombianonan, Pablo Campos Urtado, Nery Campaz Guerrero, Plinio Bruno Murillo y Nicolas Valverde Mafla.

Presidente di Filipinas a bolbe insulta pastornan y Dios catolico

Presidente di Filipinas, Rodrigo Duterte, a rebiba su pelea cu Obispo y pastornan catolico di e pais, na unda mas di 85 % di e poblacion ta catolico, expresando cu Filipinonan no mester bay misa pa paga "idiotanan".

"Construi un kapel den bo mesun cura y reza eynan; ainda bo no mester bay iglesia pa paga e idiotanan aki", Duterte a bisa, durante inauguracion di proyecto di suministro di awa den ciudad di Davao, zuid di Filipinas.

E presidente a señala cu e creencianan catolico ta "arcaico" y nan enseñanza no por wordo aplica den presente pasobra nan ta pega den un fe di 3.000 aña pasa.

"Hendenan tabata nomada. Kico nan sa riba mundo di awe? Y despues nan ta pretende pa hende sigui nan enseñanza", e presidente a bisa, segun prensa local.

Siman pasa, Duterte a acusa obispo di Caloocan, Pablo Virgilio David, di horta pasobra el a pidi contribucion for di fielnan mas pober, cu prelado a contesta cu e mandatario no sa di loke e ta papia pasobra e ta "enfermo".

Duterte a insisti cu e ta kere den un Dios diferente, uno cu "no ta cobra placa" y cu no ta un "estupido".

No ta prome biaha cu Duterte a yama Dios "estupido" y ta haci bofon di algun dogma di catolicismo, algo cu hopi Filipino no a gusta.



Merca a sanciona Prome Dama di Nicaragua

WASHINGTON: Gobierno di Merca a agrega Prome Dama y vice presidente di Nicaragua y un di su asistentenan riba lista di persona sanciona, pa asina aumenta presion riba gobierno di presidente Nicaraguense, Daniel Ortega pa su respuesta violento na un crisis politico.

Autoridadnan Mericano a bisa cu Rosario Murillo de Ortega y su asistente Nestor Moncada Lau tambe ta responsable pa represion di oponentenan politico cu a laga mas di 300 morto na Nicaragua desde April.

E sancionnan a congela cuentanan cu Murillo y Moncada por tin na Merca y a blokea acceso na sistema financiero Mericano.

Secretario di Tesoro, Steven Mnuchin a bisa cu e meta di e sancionnan ta evita cu alto funcionario publico uza Merca pa "obtene ganashi riba lomba di pueblo Nicaraguense".



Noticia Internacional



WASHINGTON: Potret di Paul Manafort, ex hefe di campaña di presidente Donald Trump, a nenga diamars cu el a reuni como fundador di WikiLeaks, Julian Assange, despues cu corant The Guardian a publica cu ambos a reuni por lo menos tres biaha, un di nan na 2016. "E historia aki ta totalmente falso y deliberadamente difamatorio. Nunca mi a conoce Julian Assange ni ningun hende relaciona cune", Manafort a bisa atraves di un vocero. E comunicado a tuma lugar un dia despues cu oficina di fiscal especial Robert Mueller a bisa na un hues federal cu Manafort no a cumpli cu su acuerdo di culpabilidad, gañando varios biaha e FBI apesar di a compromete di coopera cu e investigacion.

Macron no a renuncia aumento di prijs, pero lo adapta impuestonan riba prijs di petroleo



Presidente di Francia, Emmanuel Macron, a reafirma su intencion di aumenta prijs di combustible, pero a menciona e movimento popular di 'jacketnan geel' (gilets jaunes, na frances) y a priminti cu impuestonan riba combustible lo wordo adapta na fluctuacion di prijs di petroleo.

"Nos mester scucha protestanan di alarma social, pero nos no mester haci esaki, renunciando nos responsabilidad pa awe y mañan, pasobra ta existi tambe un alarma medioambiental", segun presidente Frances durante un discurso den Palacio di Elysee.

"Mester adapta aumento di impuestonan na mercado petrolero. Mi ta desea cu den tres luna tin un metodo pa e tasa ta mas inteligente mirando cu awo e ta un poco ciego, y tin un cita trimestral pa mitiga e efecto di un aumento den prijs mundial", e presidente a bisa.

E plan di gobierno Frances ta aplica desde 2019 un impuesto riba emision di carbono, cu lo nifica un aumento di 6,5 cen euro pa liter den diesel y di 2,9 cen pa liber di gasolin.

Contra e aumento, algun siman pasa a surgi e movimento di jacketnan geel. Sin embargo, e movilizacion a bira un protesta general contra perdida di poder di compra y impuestonan excesivo. Nan a manifesta varios biaha y a yega di sali riba caya cu 300.000 persona.

-Ciere di centralnan nuclear-

E mandatario a indica su boluntad di cera 14 di e 58 reactor nuclear Frances na funcionamento pa 2035, entre cuatro y seis pa fin di 2030.

Den un discurso dedica na politica energetico di su gobierno, Macron a subraya cu "reduci rol di energia nuclear no ta nifica renuncia esaki".

El a anuncia ademas cu Francia lo cera prome cu fin di 2022, cuatro central di carbon cu a keda den marco di nan esfuerzonan pa lucha contra polucion.

Den un discurso dedica na expone politica di energia di su gobierno pa siguiente añanan, Macron a subraya cu "reduci rol di energia nuclear no ta nifica renuncia esaki".

Francia ta depende di energia nuclear pa casi 72% di nan coriente, y gobierno kier reduci esaki na 50% prome cu 2030 of 2035 desaroyando energianan renovable.

Ecuador a estima cu nan mester di 550 miyon pa atende migracion Venezolano

QUITO: Ecuador a estima cu mester di 550 miyon pa financia insercion di imigrantenan Venezolano den e pais pa corto y medio plazo, segun Vice Minister di Relacionnan Exterior, Santiago Chavez.

Den marco di e di dos reunion tecnico internacional riba e crisis di imigracion Venezolano, Chavez a menciona cu e gasto lo coresponde na areanan di salud, educacion, vivienda y insercion laboral di e ciudadania di Venezuela.

"Ecuador ta bay realiza un mesa di donacion dia 30 di November na unda nos a invita paisnan di UE, Merca, Japon, Republica di Korea, Qatar, Canada...", Chavez a bisa, den un iniciativa cu lo "complementa fondonan regional".

Den e linea aki, vice Minister a recorda propuesta di Colombia den ultima sesion di Asamblea General di Nacionnan Uni pa solicita cu organizacionnan financiero internacional manera Banco Mundial (BM), Banco Interamericano di Desaroyo (BID) y Corporacion Andina di Fomento (CAF) crea un fondo di inversion regional pa yuda paisnan haya fondonan pa atende imigracion Venezolano.

"E cifra lo depende di capacidad cu cada un di e entidadnan financiero tin pa aporta recursonan, y logicamente e recursonan ta procedente di donantenan", el a aclarea pa despues di añadi cu e cifra por wordo "concreta aki pronto".

Santiago Chavez a recorda tambe cu Venezuela "mester cumpli cu obligacion di documenta nan ciudadanonan", pa loke paisnan participante den e reunion a solicita cu Gobierno di Nicolas Maduro "asumi nan responsabilidadnan".





Noticia Internacional

Republica Dominicana a registra mas di 1.100 caso di dengue e aña aki

SANTO DOMINGO: Republica Dominicana a registra 1.101 caso di dengue pa loke ta trata e aña aki, segun datonan epidemiologico mas recien, pa loke Ministerio di Salud a recomenda intensifica medidanan di prevencion pa evita un epidemia.

Segun datonan di Departamento Nacional di Epidemiologia, cu a wordo publica riba website di Ministerio di Salud, un persona a fayece pa e malesa e aña aki, compara cu cuatro cu a muri den mesun periodo di 2017, cu a registra 1.209 caso.

Den siman epidemiologico 45, e ultimo registra, a notifica 38 caso di dengue, 16 mas cu den mesun siman di aña anterior.

Segun informacion, desde siman epidemiologico 29 a observa un aumento sosteni den notificacion di casonan y positividad di dengue, transmiti pa sangura "Aedes aegypti", e mesun cu ta contagia chikunguña, zika y keintura geel.

Ministerio di Salud a recomenda intensifica medidanan di prevencion pa evita brote epidemico, especialmente den municipionan di riesgo halto y mediano.

E boletin tambe a indica cu pa loke ta trata e aña aki, nan a registra 438 caso di malaria compara cu 360 di 2017.



Corte Europeo: Prohibicion Ruso contra marcha LGBT ta viola derechonan



PARIS: Corte Europeo di Derechonan Humano a decreta riba diamars cu prohibicion di Moscu na actonan LGBT na Rusia ta viola derechonan humano di esnan cu kier manifesta.

E Corte, cu sede na Strasburg, Francia, a pidi Rusia pa introduci "medidanan sistemico" pa remedia violacionnan di Convencion Europeo di Derechonan Humano, cu nan ta firmante.

Autoridadnan Ruso ta pone desde añnan, obstaculonan na manifestacionnan di comunidad LGBT, rechazando nan solicitud di permisonan pa marcha.

Segun Corte, e rechazo di Rusia di celebra eventonan LGBT publico no por wordo hustifica pa preocupacion di posible desorden publico y a viola derechonan di libertad di reunion y "no ta discrimina".

Den un esfuerzo pa busca legaliza e veto permanente na manifestacionnan, na 2011 Kremlin a adopta un ley contra "propaganda homosexual" cu ta impedi manifestacionnan aki cerca di muchanan.

Merca a condena ex bodyguard di Chavez cu labamento di placa

WEST PALM BEACH: Un ex tesorero nacional di Venezuela y ex bodyguard di Hugo Chavez, a wordo condena pa un Corte di Merca cu 10 aña di prison pa laba 1.000 miyon di dolar di fondonan publico, segun documentonan hudicial.

Alejandro Andrade, kende a pasa di bodyguard di Chavez pa tesorero nacional di Venezuela, mester entrega su mes na polis hudicial dia 25 di Februari pa cumpli su condena, un huez a determina, despues di un audiencia di cerca di un hora di duracion den zuid di Florida.

"Corte lo permiti señor Andrade Cedeño pa entrega su mes den 90 dia", segun hues Robin Rosenberg despues di anuncia e condena di 120 luna di prison.

Alejandro Andrade, sinta banda di su abogadonan dilanti di e hues, a scucha e condena atraves di un headphone cu tabata transmiti traduccion simultaneo di ingles pa spaño. E tabata mustra trankil.

E sentencia a wordo revela den Corte Federal di e ciudad situa 100 kilometer noordwest di Miami un siman despues cu e caso di Andrade a bira publico. E ex funcionario a declara culpable na December di 2017 di a conspira pa laba placa, pero su caso a keda den secreto durante 11 luna.

E condena a wordo anuncia den momentonan cu gobierno di Merca ta investiga miembronan di asina yama "boliburguesia" Venezolano, un elite cu a bira rico durante revolucion bolivariana di Chavez.

Andrade, kende a fungi como tesorero nacional di Venezuela entre 2007 y 2011, a bisa cu e ta sinti un "enorme dolor y remordimento".

Tanto Andrade como su abogadonan a ripiti varios biaha cu e ta cooperando "plenamente" cu autoridadnan Mericano y cu ya e no tin ningun tipo di lazo cu Gobierno Venezolano. Nan no a duna detayenan relaciona cu su yegada na Merca.

Como parti di su acuerdo di culpabilidad, Andrade, di 54 aña, a admiti cu el a ricibi mas di 1.000 miyon di dolar den sobornonan di empresario di medionan Venezolano, Raul Gorrin Belisario y di otronan pa beneficia den operacionnan di cambio di divisa.

Gorrin, propietario di canal di television Venezolano, Globovision, tambe ta enfrenta acusacionnan, pero el a huy.



ONLINE: www.diario.aw
DIARIO Telefon 5826747 / Fax 5828551
Tipline 5822239

Pa chica Pos - Habri tuberia y wc. Servicio lihe y confiabel.
Experiencia ta manda
CICLONE
Septic Tank Service
Tel: 564-0607 / 734-0607

Torres
Chica pos Septic tank
Servicio pa Cas, Company, Hotel etc.
Tel: 588-7805 Cell: 593-9534

TA HUUR
Apartment na Schotlandstraat, pa dia, pa siman y pa luna Cel: 594 4945

FERIA DI FRUTA
na San Nicolas Diamars y Diaranson di 8am te cu 7:30pm na parada di Arubus grandi. Cel: 566-6295 / 569-7384.

TIN MESTER
Di ayudante homber pa traha den Fruteria. Yama 566-6295 / 569-7384.

TA HUUR
Un apartment Afl 850.- pa luna, tur cos ta inclui. Madiki 29 B, 568 9441

QUALITY MOVING
Servicio di verhuizing local y 24 ORA TOWING
Cel 594 1550 / 594 1826

TA HUUR
Un cas pa pareja, Mariepampoen straat # 20 Dakota, 560 2541
Jama despues di 1 or

TA FURA STOEL
561-2941

LUJAN
Septic Services
CHICA POS!
Tel: 592-8366 / 588-6877

Glassco
- Glass & mirrors cut to size and shape
- Polishing, drilling & glass replacement services
- Fast service

Tel. 583-4784
Caya Betico Croes 162 B

D' La Rosa
CHICA POS
Pa servicio di habri tuberia, area di hotel tambe.
562-2059 Pos Chiquito 25-G
585-8534 Aruba

CARS NV
ta busca Carwasher
Yama nos na 583-0355 of pasa Wayaca 33 pa yena aplicacion

ARUBA RENT CAR
Call 742 2806
Price
1 day = 40 US $
1 week = 240 US $
1 Month = 860 US $

FERIA SEMINAL ROCOCO PLAZA Tanki Leendert
TUR DIASABRA huntu cu feria frutas y berduras
9-1 .BIG SALE ANTIQUES & OUTLET info 741-5640

PROMOCION
Tin tur sorto di arena, piedra, granito. Tambe ta corta mata grandi y chikito. Ta yena fundeshi. **Tel: 562-2532**

REPAIR
Dryer, wasmachine, frigidaire, cooler, airco, walk-in cooler, walk-in freezer. Cel: 562-1584 / 745-7084.

PA AVISO aviso@diario.aw

BO MESTER DI WASTE BUCKET RESIDENCIAL OF COMERCIAL?
ecotech aruba
YAMA Mr. Bucket
594-3757
mrbucket@ecotech.aw
20 yrd Big Bucket
15 yrd Junior Bucket
10 yrd Small Bucket

RUIZ EXCAVATION
Ta anuncia su nomber nobo:
F. Ruiz Sand Gravel & Equipment N.V.
Nos tin santo pa bloki, pa pleister, graniet, piedra pa basha y decorashon na e mihor prijs.
Pa mas info jama
588 9995 / 593 9995

BOBCAT SANTO
Rent Bobcat, tin graniet blauw y normal, demolicion, yena baki, fundeshi, rosa tereno, bende santo y piedra. Mesora!
Cel: 592-3424 / 592-1156.

FELIX EXCAVATION
Santo, piedra, graniet, blauw y normal.Tur sorto di servicio, di backhoe. Mesora y bon prijs,
Cel 563 1116 / 699 9799

GRATIS
Auto bieuw den cura? nos ta pikié y bente afo por nada. Tambe nos ta piki airco, bateria di auto, wasmachine, stoof, frigidaire, etc, Jama nos na tel 561 4297/ 561 5179
Arubiano Balente

Alquilo
Apto para una persona o, para compartir en iqual. Llamar despues de las 6:00. Tel 662 5293 / 748 5791

DOG LOVERS
Grooming Services N.V. 15 AÑA
Baño, contra carpata, sarna y purga. (Ta inclui corte di huña, limpieza di orea y kita konopi)
Nos ta haci tur sorto di corte.
Miembronan cu nan mes ta trece e cacho lo haña e di 6 baño GRATIS. (Mester trece entre 7.3.0 pa 9.30 am)
Tel/Fax: 587-0387 / Cel: 592-9673
Shaba 4, Dialuna pa Diasabra 8.00 pa 12.00 'or.
Corda di jama un dia prome pa haci cita!

BO TA BAI CURAÇAO
Nos tin apartment Comodo y Economico
005999 6616969
005999 6813296

AVISO
Huur bo cas of apartment. Bende bo cas of tereno.
Yama nos 593-8082

TA HUUR
Apartamento pa un of dos persona Sin jiu y sin mascota
Tel 660 2192

Drecha Dak
Verf Kas
7397943
Puntra pa Wester
10% discuento 60+

CLASIFICADO

AWOR TAMBE NA DIARIO ONLINE



MONTAS EXCAVATION
Nos ta bende santo di pleister, pega blokki, piedra y granito. Bon prijs. Tin servicio di bobcat.
Tel: 567-5282 / 565-8639

Jumbo
Septic Tank Service
Chica pos - Habri Tuberia
592.64.76
566.47.96
24/7 service
Montaña 35
Tambe nos ta traha pa riba di Brug

TOP TINT
Tel 582 7192 / Cel 730 3957 Ta tint bentana di auto, cas of oficina. Trabou ta profesional y garantiza. Situa na Tanki leendert 100 E

DRD Septic Service
Ta duna servicio di chica pos, tuberia, awa pa fundeshi y awa pa muha mata.
592-9999
594-8400

BOBCAT & BACKHOE
Rosa tereno, coba fundeshi, pos, jena fundeshi
Ta bende Santo y Piedra
Jama 593 5050

ATCO ARUBA N.V.
- Land Cleaning
- Container Hauling
- Demolition
- Excavation
- Heavy Transport and Lifting
- Material Transport in Bulk Sizes

TEL: (297) 523 6600
FAX: (297) 582 7108
infoatcoaruba@atco.aw
Find us on Facebook

ORANGE MATRASSEN FABRIEK
Special descuento riba mercancia nobo. Ta fura matras, stoel y muebles. Busca mainta y entrega atardi.
Tarabana Solo 5
588 7468 / 593 4387

ELJENA CLEANING
Ta busca night cleaners y day cleaners. Pa haci cushina limpi. Mester tin firma liber of paspoort hulandes. Mester ta responsabel y serio. Por jama na 592 1885

HOTEL USED FURNITURE
Mas mercancia a jega cama y colchon tur size, comedor,cortina,klechi etc
Cumana 69 / 585 9855

FOR RENT
Apartment at San Nicolas, comfortable, private, one bedroom, dinning, kitchen, livingroom. Excl light & water. Rent Afl.650,- & deposit Afl.450,- Available Now. Tel: 584-5753

OFERTA
Hacemos toda clase de plomeria en general, areglamos lava mano, lava plato, wc, ducha y toda clase de kranchi. Trabajo grande o chikito. Tel: 741-0594

VERF Y DAK
pa tur trabou di verf cas, negoshi, join compound, graniplas, spuit dak y drecha dak cu ta lek. Yama nos na 566-7736.

CARIBBEAN CLEANING SERVICE
Servicio profesional de limpieza a domicilio para alfombras, muebles, autos, oficinas, colchones y mucho mas.... Inf 562 1628

PROMASTER
Steam Cleaning
Carpet/ Mattresses
Sofa, Recliners etc
Limpi- Desinfecta
Tel 582-03-83
Leslie S Maduro

DIARIO
582-6747

Beauty Sunday
Free Goodie Bags & Special Discounts
Date: Sunday, December 2, 2018
Time: 10am - 2pm
Location: Botica Eagle
SUNDAY December 2
www.boticadiservicio.com Tel: (+297) 640-8443



Durante december y januari lo mester acudi San Nicolas of Noord

Esaki ta e ultimo siman cu AZV ta duna servicio na oficina principal

ORANJESTAD (AAN): Vocero di AZV, Solange Tchong ta notifica comunidad di Aruba henter cu esaki ta e ultimo siman cu oficina principal di AZV na Rumbastraat 21 ta habri.

Entrante diabierna 30 di november 2018 te cu 31 di januari 2019 oficina principal di AZV esta AZV na Rumbastraat 21 lo ta cera en conexion cu trabaonan di instalacion di airco nobo y renobacion di e oficina.

Pa servicio di AZV den luna di december y januari mester acudi na AZV San Nicolas (den Instituto Medico San Nicolas) of AZV Noord (den edificio MFA na Noord). Di antemano masha danki pa e comprension.



Home Fun Super a bay trece alumnonan di scol na Pos Chikito den ambiente di Sinterklaas

ORANJESTAD (AAN): For di mainta tempran caba, e teamnan di Home Fun Super y Super S-Chow Supermarket na Savaneta, a prepara nan basketnan.

Den nomber di productonan SPAR, nan a cuminsa prepara e kruidnootjes, tambe taai taai, hopi cos dushi mas, y tambe co'i hunga di Sinterklaas pa e muchanan cu a comporta nan mes bon!

Durante ora di pause, nan a bay bishita Kukwisa kleuter y Promer Paso kleuterschool na Pos Chikito.

E teamnan a alegra tur e muchanan cu tabata presente, treciendo nan mas den ambiente di Sinterklaas. Di e forma aki nan tur por a celebra poco di e Fiesta di Sinterklaas.







Charla gratuito 'Sanacion Energetico Andino'



ORANJESTAD (AAN): Un charla cu e topico 'Sanacion Energetico Andino' lo tuma lugar na biblioteca, Diaranson 28 di November di 7:00 pm pa 9:00 pm.

Esaki ta un charla informativo (na Spaño) cu Sr. Carlos Jorge Illapuma, un Sacerdote of Paqo Pampamissayoq Andino di e linahe di e "Missayoc" of "Paqos", lo duna di su practica di Sanacion Energetico segun e tradicion Andino spiritual di e linahe di Incanan. Naci den curason di Andes Peruano, Cusco-Perú, Carlos ta biaha pa transmiti su conocimento y asina yuda cada ser empodera y sana nan mes, y tambe spierta nan consciencia.

Carlos tambe lo duna un algun workshop intensivo (December 1, 2) den cual e lo siña Sanacion y Autosanacion Energetico, y Principionan. Segun cita y reserva, e tin sesionnan priva pa sanacion, oraculo, despacho individual (pa prosperidad, salud etc.), limpieza energetico, limpiesa di cas of negoshi, baño di florecimiento.



NEW OP=OP PARADERA OPENING 30 NOVEMBER!

OP=OP
voordeelshop

Free Giftset for the first 100 Customers!
Special Opening Deals!!!

Located in the Fresh Market Building. Open 9:30am - 6:30pm.

We are also open on Sunday, December 2nd from 10am - 2pm.



Parada di Bochincha tabata un dia inolvidabel pa tur invitadonan special





















ORANJESTAD (AAN): Diasabra ultimo, Cruz Cora Aruba a tene su di 7 Paranda di Bochincha cu a cuminsa na Brouwerij Nacional Balashi y bay pariba di brug y bolbe.

Ta un satisfaccion grandi pa wak e participacion di mas of menos 70 truck cu chauffeurnan cu hopi entusiasmo , unda 100 persona cu limitacion a pasa un atardi cu hopi alegria.

Esaki ta mustra cu e actividad ta sigui crece y tin bon acogida entre e personanan aki, pero tambe entre e chauffeurnan di truck, duna nan merdia como voluntario pa keiro cu e invitadonan aki. Un danki special na tur e companianan cu a pone nan truck disponibel pa asina e chauffeurnan a ki por a participa voluntariamente e atardi y keiro cu e invitadonan aki.

Cada aña e grupo di sponsors tambe ta bira mas grandi y por casi bisa cu e actividad ta worde carga pa tur e partners aki. Nan entusiasmo pa e proyecto ta haci'e posibel y pesey Cruz Cora Aruba kier yama DANKI na: Brouwerij Nacional Balashi, Malta Balashi, Compra N.V./ Tropic Alé, RIU Hotel, Johnson Enterprises, Bright Bakery, Prographics, Diario, Dr. Pixels, Aruba Paradise Photos, Clickprint, All Safety Wear, RdA, Hot Ones Band, Sint & Pietjes, Aruba One Happy Island Lions Club, Volunteer Mobile Unit y tur otro silent sponsors. Masha masha danki pa boso entusiasmo y sosten. Danki na Team Bochincha.

MENU SPECIAL
Diaranzon 28 Nov.
SHAHAI TAKE AWAY
STA CRUZ • Tel: 585-7022
chicken cutlet , spareribs cu kool stoba, carni a la plancha, grilled boneless chicken y sopi galinja

SE RENTA
Un apartamento studio Afl 800.- incluido agua, luz, cable y wifi, full amueblado Noord 104 M.
Tel 568 7591/ 586 8037 patras de Willy Pool

Aruba's Feria # 1
ROCOCO PLAZA
Tanki Leendert Road 4 A
Diadomingo 2 DEC.
Start 9 am BIG SALE
Antiqueshops&OUTLET
Open Dialuna-Diasabra
y Dia di Mercado 9-1 so
Jama pa info :Ph. 7415640
Wholesaler BubblePlastic

MOKO APARTMENT
Ta busca un hende muher cu firma liber pa traha.
Pa mas info jama 587 9828/ 582 6420

MERCADO REPARACION Y SERVICO
NOS TA DRECHA
Wasmachine, Frigidaire, Cooler, Dryer, Stoof, Forno.
Tur tipo di split-unit y window.
JOSE MERCADO !Any Time!
5696224

NOS TA DRECHA
Wasmachine, frigidaire, cooler, dryer, forno, stoof. Tur tipo di split unit y window.
Tel: 566-4366

CHAPI
Tur hardin general, corta mata, benta sushi afo. Nos tin bon prijs.
Cel: 569-8003

Mercado Reparación y Servicio
Nos ta drecha
Wasmachine, Frigidaire, Cooler, Dryer, Stoof, Forno.
Tur tipo di split-unit y window.
ALEX MERCADO !Any Time!
Cel: 567-0580

Nos Ta Drecha
Tur tipo di frigidaire, cooler, wasmachine, dryer, forno, airco, etc.
Anytime cel: 561-1615.

TA BUSCA
Trabou di limpieza, cleaning pa cas, negoshi, apt etc. Mi tin firma liber. Cell 74 6053
Mi por traha mainta of atardi. Tambe babysitter, cuida mucha tur edad.

ASSOCIATED REALTORS
Ta Bende Un tereno propiedad di 755 m2 na Hooiberg, den un draaikom y pa Afl 158.000.00. Jama Mito na 593 6318

ASSOCIATED REALTORS
Ta Bende Un tereno espacio di 847 m2 na Noord den un area keto y pa Afl 79.000.00. Jama Mito na 593 6318

ASSOCIATED REALTORS
Bo tin un cas balora rond di Afl 250.000.00 y lo kier bendé? Anto jama nos pa mas informacion na 593 6318

ASSOCIATED REALTORS
Ta Bende Un tereno propiedad di 7947 m2 na Frankrijkstraat / Oranjestad, ideal pa e.o. apartment complex@Afl 170.00 p/m2. Jama Mito na 593 6318

FOR RENT
De Oude Molen (infront the mill) is renting spaces for restaurant, retail, shops, etc. Call 593 0037 or 592 7355

FOR SALE
Full grown washingtonia palms 5m - 6 m. Call 593 0037 or 592 7355

SE ALQUILA
Apto en Playa Afl 900.- Agua y luz aparte, mes deposito y mes adelantado, inf 567 5089

TA HUUR
Apt tipo studio muebla di max 2 persona na El Salvador straat, 10 min canando pa Arubus station. Huur ta exclui awa y airco. Jama 740 4348 / 568 7433

TA HUUR
Apt na Savaneta pa max 2 persona, Huur ta inclui tur cos, Arubus ta pasa dilanti cas.
Jama 740 4348

Encomiendas Angelito
Cali 30 Nov- 05 Dic, Apostillamos plan medico y compras, especial mas de 10 kilos a Cali. Cel 297-738 0204

TA BENDE
Pa S10 pickup brasilero etc. Diferente piesanan nobo nobo.
Alternator Afl.495,- / Timing belt & Tensioner set Afl.275,- / Timing belt (DIESEL) Afl.225,- / Compressor di airco Afl.895,- / Starter Afl.375,- / Steering set (12 pc) Afl.500,- / Balljoint set (4 pc) Afl.200,-.
Cell: 749-1029 whatsapp.

TA HUUR
un Studio Apartment full muebla pa 1 persona.
Yama: 730-5021.

TA BUSCA
Tornero of ayudante de mecanico.
Inf. cel: 567-2215 whatsapp.

Construccion / Remodelacion pa temporada di Pasco
Traha y drecha dak, lanta apto. pa m², pega mosaico, plafond, verf, pleister, basha vloer. Mas info pa un mihor prijs, Cel: 561-2137

APPLIANCE REPAIR
Service, ta drecha airco split / inverter, frigidaire, dryer, wasmachine, stoof, forno, microwave etc. Delivery cu garantia. Tel: 565-4234.

TA HUUR
Apt pa 1 of 2 persona, den bon condicion, consisti di 1 camber, baño, sala, cushina, awa, gas, cable, inclui coriente apart.
Tel: 742-1889 / 741-3083.

SERVICIO HARDINERIA
Chapi, mantencion pa luna of quincena, corta palma grandi of chikito. Hiba sushi dump. Yama nos pa un bon prijs. Cel: 593-8852

POOL POOL
GANGA!
Mantencion. Yama nos anytime. Bon prijs. Cel: 593-8852

NOS TA HACI
Trabao di verf cas y cura. Nos ta drecha schuer of crack di muraya. Tambe nos ta haci trabao di hardineria y fumigacion di mata na un bon prijs.
Tel: 661-5319 / 742-0002

TA HACI CHAPI
Ta haci trabao di haci limpi y bay cune y tambe trabao di construccion.
Cell: 749-6583.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551

RACKS FOR SALE FOR WAREHOUSE/SHOPS
Used, so half price:
15 Big ones for placing pallets; AFL. 300,00.
60 medium/small ones for goods; AFL. 70,00.
Call or whatsapp 5603756 for more photos and description.

STAR FASHION
Coleccion di Fin di Aña a yega!
Paña di Colombia y Merca Outlet bon prijs!
Habri tur Diadomingo di 11am - 3'or

TA BENDE
Un set di 4 stoel di palo di Colombia di aña 1950 cu mesa pa Afl 7000.- Na Santa Martha #12. por pasa wak nan. Tel 733 2542

TA BENDE
Un set di comedor di 6 stoel di palo solido, No plywood cu su cashi. e valor di Afl 8500.- Santa Martha #12, Tel 733 2542

TA HUUR
un apartamento na Tanki Leendert. Yama 742-3120 despues di 3'or, prijs 1200,-
TA BUSCA un cocinero y ayudante di koki cu permiso y carchi di salud. Tel: 742-3120

DIRECTV
Gratis. Mes Diciembre Promocion. Full canales, peliculas, comedia, comiquitas, solo paga 100 por programacion del mes. Llama ya 569-8514.
Whatsapp: +58 4245121172.
Tambien reparamos señal.

SE RENTA
Apt 1 cuarto con baño, sala, comedor para 2 personas max. Incluye agua, coriente y cable (air condition) 950,- y 950,- deposito.
Tel: 563-2495 / 660-6452
llamar despues de las 3pm.

REPAIR, INSTALL & SERVICE CU GARANTIA
Air-conditioning, frigidaire, wasmachine, stove, cooler, freezer, dryer, forno, ice maker etc. Tel: 565-6858
Whatsapp: 561-2477

GORDURA ARUBA
Ta Bende Gordura pa mata Afl 5.- pa saco. Nos tin Orquidea pa bende.
Cell 594 3308

Telefonnandi DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551

Resultado di Alco Test a sali negativo pa Señora

ORANJESTAD(AAN): ---Patruya Noord dialuna pa casi un' or di marduga, a wordo dirigi pa Caya Francisco D. Figaroa pa un auto shinishi Chevrolet Aveo cu lo ta envolvi den dalmento y a sigui core .

E persona cu a reporta a sigui e vehiculo en cuestion. Patruya a topa e persona aki cu a indica e auto den Katoena straat.

Pa control manera ley ta describi e dama chofer di e auto cu a causa e dalmento a wordo deteni.

E homber D, a declara na e polisnan cu e auto tabata envolvi den un dalmento riba L.G. Boulevard na altura di luznan di Traficio na Wendy's Palm Beach.

Durante cu polis tabata atende e señora a lanta e sospecho cu e ta bao influencia di bebida alcoholico. Esaki a wordo constata ya cu su wowonan tabata cora manera sanger y su rosea tabata hole na alcohol.

Relaciona cu locual polis a observa a laga e señora supla riba alco sensor y e test a Sali negativo pa e señora y el a wordo deteni pa a viola ley di trafico.

Departamento di Enseñanza su oficina principal lo ta cera awe diaranson

ORANJESTAD (AAN): Departamento di Enseñansa Aruba (DEA) ta informa cu su oficina principal lo ta cera diaranson dia 28 di November 2018.

En conexion cu renobacion, DEA su edificio general ubica na Frankrijkstraat lo ta cera ariba dicho fecha.

Diahuebs 29 di November e oficina di DEA ubica na Frankrijkstraat lo brinda servicio na e orarionan di custumber.

Departamento di Enseñansa Aruba ta pidi disculpa pa cualkier inconveniencia y ta gradici pa e comprension.

Royal Aurora Funeral Home & Crematory
Cumana # 76 & # 44
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.:info@aurorafuneralaruba.com

Ki legria, ora nan a bisami
"Laga nos ban cas di Señor!
Awor, ata mi aki, para na bo portanan"

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento cristianamente di mi esposo, nos tata, welo, omo y ruman stima:



Señor Rigoberto Dirksen
Mihor conoci como Jani "Dr. Worst"
*24-01-1959 - †24-11-2018
Propetario di Janis General Contractor

Na nomber di su:
Esposa: Ana "Nichi" Dirksen-Werleman
Mama: † Petra Maria Dirksen
Tata: † Lourens Dirksen
Yiunan: Sharisse Dirksen y Jaider Lo-Fo-Sang
Jayrard Dirksen
Annemary Dirksen y Bryan Dirkz
Manera yui: Omar Kelly
Nieto(a)nan: Jean-Luis Lo-Fo-Sang
Q-Jay Dirksen
Jaymilaine Dirksen
Mama di Q-Jay y Jaymilaine: Marylu Martis
Rumannan: Evelina y Eric Rincones-Dirksen
Ingrid Dirksen y † Diego v.d Linde
† Irena y Johan Kelly-Dirksen
Frido Dirksen y Esperansa Nausa
Jaime y Julia Dirksen-Geerman
Rudy Dirksen y Yvonne Barthel
Frank y Aura Dirksen-Geerman
Sixto y Ingrid Dirksen-Montalvo
Sobrino(a)nan: Everick y Ryma Rincones v.d Linde
Elwin y Yuneida Rincones-Albus
Edmar y Marlisa Rincones-Hart
Omar Kelly y Mary Geerman
Jairo Dirksen
Jayne y Derrick Franken-Dirksen
Jamir y Tiziana Dirksen-Carrasquero
Kevin Dirksen
Mylene Dirksen
Fernando Dirksen
Alejandro Dirksen y Daybelis Croes
Leonardo y Alejandra Dirksen-Jimenez
Reynaldo Dirksen y Nariën Croes
Meleny Dirksen
Ibrahim Dirksen
Omo y tantanan: Alberto y Frani Wernet-Kelly
Mamita y †Bartolo Dirksen-Wernet
Rafaela y Rosimbo Gomes-Wernet
Madrina y Padrino: Celedonia Kelly-Maduro
Johan Kelly
Swa y cuñanan: Marieta de Cuba y Marcel
Frido y Sonia Werleman-Ridderstap
Francis(Nani) y Carlos Croes-Werleman
Edward Werleman
Mary y Evert Pereira-Werleman
Conocir di cas: Lorencia "Lola" Geerman

Amigonan: Amigonan di Soft Ball, Mustang Boys, Grupo di Camping y demas amigonan
Comper y comernan, primo y primanan , sobre subrinonan y demas famia: Dirksen, Werleman, Rincones, v/d Linde, Albus, Hart, Geerman, Franken, Carrasquero, Croes, Jimenez, Lo-Fo-Sang, Dirkz, Wernet, Gomes, Kelly, de Cuba, Pereira, Ridderstap

Despensa si den nos tristesa nos por a lubida algun persona of famia.

Condolencia lo tuma lugar **diabierna 30 di november di 6' or pa 9'or pm na Aurora Funeral Home.**

Ta invita pa asisti na acto di entiero cual lo tuma lugar **diasabra 1 di december 2018 di 9'or pa 11'or di mainta na misa Imaculada Concepcion na Santa Cruz.**
Despues saliendo pa Santana catolico Sta Maria na Santa Cruz.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Diario tel: 582-6747
Fax: 5828551

Royal Aurora Funeral Home & Crematory
Cumana # 76 & # 44
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.:info@aurorafuneralaruba.com

P"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil, Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso dolor na nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di



Maria Filomena Rozenberg-Croeze
*05-08-1946 - †22-11-2018

Na nomber di su:
Casa: †Benedicto Rozenberg
Mama: †Dolores Croeze-Wernet
Tata: †Titus Croeze
Rumannan: †Nicolas Croeze
†Maxima Croeze
Jose Croeze
Sobrino: Gerald Croeze
Cuñanan: Maria Titia y esposo Pancho Maduro y famia
Vda Martina Figaroa y famia
Vda Linda Vrolijk y famia
Vda Emilia Tromp y famia
Jolanda y Richard de Bruin y famia
Margriet Rozenberg y famia
Lucia Rozenberg
Amiga stima: Eloisa Vlinder-Kock

Primo y primanan, amigo y amiganan, bisiña- y conocirnan
Demas famia: Rozenberg, Croeze, Wernet, Kelly, Semerel, Henricus, Maduro, Figaroa, Vrolijk, Tromp, de Bruin, Gomez, Geerman, Koolman,

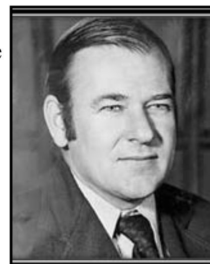
Acto di entiero ta tuma lugar **diaranson 28 di november 2018 di 2'or pa 4'or di atardi na Aurora Funeral Home, depues saliendo pa Santana na Sta Cruz.**

Nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia of conocir den nos tristesa.

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw

Royal Aurora Funeral Home & Crematory
Cumana # 76 & # 44
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.:info@aurorafuneralaruba.com

It is with deep sorrow, but peace, that we announce the passing of:



George W. B. Manning Jr.
"Jorgito" "Abuelito" "Guapo"

He died peacefully at home in Oranjestad, Aruba on November 25 2018 at the age of 87.

Sunrise: August 17, 1931 (Santiago, Chile)
Sunset: November 25, 2018 (Oranjestad, Aruba)

God grant me the Serenity to accept the things I cannot change; The Courage to change the things I can;
And the Wisdom to know the difference.

George is survived by his wife Bernadette, children, grandchildren and great grandchild; Caitlin (Francesca Halloul), Annabel (Sonia), Yolande, Barbara (Silvia, Troy), George (Grace, Katherine), Alexandra (Vanessa, Holly, Eva, Mark) and his step-children Mario, Ashiko, Toby. He is preceded in death by daughter Tamsen, and sister Marcia.

He is remembered for his dedication to family, sense of humor, generosity, and compassionate nature. He left a lasting impression in the community and will be mourned by the many people who benefited from his support.

A wake is scheduled for Wednesday, 28 November 2018 from 7:00PM to 8:30PM at Royal Funeral Home. The following morning, 29 November 2018, there will be a funeral service from 10:15AM to 11:00AM. In lieu of flowers, please send donations to Cas Marie, Savaneta 532-A. The family would like to thank Yam, Panka and Geraldine for their care and dedication.

We will not be receiving any visitors at home after the service.

Victima no sa kende a mand'e tera y unda su auto ta

ORANJESTAD (AAN): -- Dialuna marduga pa 03:27 or, Central di Polis a dirigi patruya San Nicolas na altura di Carolina bar pa un homber herida drumi na suela. Polis a presenta y a wak berdad un homber cu hopi sanger na cabez.
Central di polis a wordo notifica y ademas a solicita presencia di ambulans.
Mientras tanto polis a puntra e victima si e sa kico a pasa cune y el a declara cu e no sa kico a sosode.
E victima tabata fuerte bao influencia di alcohol. Ambulans a presenta y paramediconan a atende e victima y nan a laga polis wak cu e homber tabatin un cap di mas o menos 5 cm tras di su cabez y ademas su cara tabata hincha tambe parti paden di su boca tabata hincha.
Den ambulans e homber a declara cu su inicial ta V. e ta naci na Corsou e tin 66 aña.
E la declara tambe cu el a yega ey nan cu su auto pero e no sa unda el a laga esaki staciona. Ta trata di Pontiac Grand Prix. Polisnan a busca e auto y esaki a wordo localiza den parkinglot di CMB.

Diadomingo Sinterklaas lo bishita Club Primavera

ORANJESTAD (AAN): Directiva di F.S.C.P. ta organizando Diadomingo December 2 Fiesta di Sinterklaas y su 10 Zwarte Piet nan. E aña aki Sint y Piet ta Bishita Club Primavera un biaha mas. E aña aki un biaha mas e fiesta lo ta bai ta inolvidabel manera tur e otro aña nan.
Directiva trahando duro pa e yegada di Sint y Piet nan na Club Primavera, e fiesta lo cuminsa for di 4or di atardi entrada gratis unda lo ta bai tin Dino Jump y hopi cos dushi pa tur muchanan bon mucha.
Un peticion cu Sinterklaas tin pa e mucha nan pa nan bin bisti cu nan T-shirt di Sinterklaas y Zwarte Piet y tambe pa e mucha nan y mayornan jega na ora pa e fiesta por cuminsa trempan y termina trempan pa e mucha nan por bai cas na tempo pa pasobra ta un dia di scol e siguiente dia.

Na Superfood y na MooMba 100 dollar falso a keda descubri

ORANJESTAD (AAN): --- Den careda di och'or anochi presencia di polis a wordo rekeri na Superfood relaciona cu 100- dollar falso. Polis di Noord cu a presenta a wordo atendi pa "Assistant Supervisor Cashier" cu ta e homber di inicial W.

El a declara cu dos Venezolano a presenta na caha y a puntra e cahera si e por controla un papel di 100 dollar Americano si esaki ta falso. E cahera mesora a constata cu e 100 dollar aki ta falso. Mesora e 100 dollar falso a wordo confisca y entrega esaki na patruya.

Polis a papia cu e homber di inicial R. cu a declara di a cumpra 100 dolar Mericano na Venezuela riba Mercado Negro. Polis a puntra e homber si e tin mas placa den su poder cu e mester controla. Su contesta tabata no. El a declara cu desde 10 November e ta na Aruba. El a haya 28 dia pa keda y den su poder e tin 5 dollar americano y mas 10 florin. E ta hospeda na Palm Beach.

E placa a wordo warda y durante dia lo entrega e 100 dollar americano falso na departamento tecnico "BFTO" pa investiga. Mas 100 dollar falso confisca dialuna tambe.

Patruya di Strandpolitie dialuna tabata patruyando na pia den area di MooMba Beach Bar Restaurant y aki e señora inicial W (Manager di e restuarante) a acudi na e polisnan y a reporta cu un turista a paga cu 100 dollar falso.

Esaki a wordo controla pa polisnan y a resulta berdad cu e papel di 100 dollar tabata falso.

Patruya mientras tanto a puntra e doño di e 100 dolar si e tin mas 100 dollar E doño a rabia y a laga sa cu e 100 dollar el a haya di un personal di e restaurant cu lo a cambia 100 dollar aki.

A bisa e turista cu e placa ta wordo confisca y si e tin un identificacion hunto cune. E turista a cuminsa papia cu fuerte y a laga sa cu e bilete no ta di dje. E no ta comprende pakico e mester laga polis wak su identificacion. A splica e turista cu a hay'e cu placa falso y cu su persona ta sospechoso pa cual man mester di su identificacion. Polis a bisa e bishitante cu e tin un cuenta habri cual e tin cu paga.

E turista laga sa cu e ta bay paga e cuenta pero e papel di 100 dollar no ta di dje.

E turista a bay busca su paspoort y tambe placa na su camber pa paga e cuenta. Polis a haya informe personal di e turista aki y tambe el a paga e cuenta.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory
Cumana # 76 & # 44
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.:info@aurorafuneralaruba.com

Ki alegria, ora nan a bisa mi:
"Ban cas di Señor" y awor ata mi aki para na Bo porta Señor.
Salmo 122

Cu inmenso dolor na nos curason, pero agradecido pa loke ela nifica pa nos, nos ta anuncia cu a bai sosega den brasa di Señor,

Susana Dijkhoff-Kelly
mihor conoci como "Sanita"
of "Suzy di Suzy's Sweets"
* 4 januari 1938 - † 23 november 2018

Na nomber di:
su casa: Nicolas Dijkhoff, miho conoci como Jatji
su yiunan:Germaine y Eddy
Michaël y Sandra
Yvette y Hennie
Alexander y Ana

Su nieta- y nietonan na:
Aruba: Evelyn y Jean-Carlo; Randall y Hilyann
Marilyn
Xander, Arvice, Alexander, Christine
Hulanda: Natasha, Jennifer y Francisco, Michelle y Jorick, Michaël jr. y Merilyn

Su bisanieto y bisanietanan:
Jeannick y Evah, Maricella

Su rumannan:†Cristobal y †Sylvia Kelly-de Mey
†Mario y Agripina Kelly-Frometa
Pablo y †Lucia Kelly-de Cuba
†Willefrido y †Maria Kelly-Arends
Jacinto y †Lilly Kelly-Bueno
†Martina y †Marcelo Ramos-Kelly
†Elio y Maria Kelly-Boekhoudt

Cuña nan:Maria Dijkhoff
Mani Willems
Ayudantenan: Osly Castillo y Liliana Velasquez
Sobrina- y sobrinonan na Aruba y Hulanda; ihanan: Jeanette Boezem-Kelly, Ceferino Kelly
Dr. Yvette Morales-Thuis; Verzorgers di Wit Gele Kruis;
bisiñanan: Tim y Caroll Croes, famia Morales, famia Dirksz, famia Maduro, famia Boekhoudt; y famia y conocirnan di Wayaka 71;

Demas famia: Dijkhoff, Kelly, Prins, Croes, Pereira, Yarzagaray, Ras, Luidens, Hoevertsz, de Mey, de Cuba, Arends, Ramos, Willems, Bueno y demas famia na Aruba y Hulanda.
Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma luga **diahuebs 29 november 2018 di 1.30 pa 3.30 di merdia na misa San Juan Pablo II na Tanki Leendert y despues saliendo pa Santana Catolico na Playa.**
Oportunidad pa condolencia: diaranson 28 november di 7 pa 9'or di anochi na Aurora Funeral Home.
Disculpa nos si den nos tristeza nos por a lubida famia of amistad.
Despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory
Cumana # 76 & # 44
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.:info@aurorafuneralaruba.com

Drenta su portanan cu gradicimento,
drenta su tempel cu cantica di alabansa,
glorific'e, bendiciona su Nomber.
Salmo 100:4

Cu dolor na nos curazon nos ta anuncia fayecimento di:

Maria Dirksz
Mihor conoci como "Tanchi Ia"
*02-05-1953 – †15-11-2018

Na nomber di su:
Mama: †Sra. Hilda Dirksz Willems
Tata: †Francisco (Titichi) Dirksz
Rumanan: Pina y Thomas Peña
†Lindo Dirksz
Jany y Magriet Dirksz Boekhoudt
Nico y Elma Dirksz Croes
Lucia y Oswin Felipa Dirksz
†Juan Dominico Dirksz
Margo y Bienvenidao Alberto Dirksz
Josito Dirksz
Joselito Dirksz y famia
Madrina y padrino
Ihanan: Raisa Dirksz y Thaina Felipa
Tanta y Omonan: Ocando Willems
Dolorita Willems
†Ricardo y Regina Dirksz y famia
†Isildo y Dolly Willems y famia
†Brigilio y Glenda Willems y famia
†Aida Willems y famia
†Agrepita Willems
Tanta grandi: Johanita Willems y famia na Corsow
Omo grandi: †Marciano Willems y famia
Sobrino(a)nan: Raymond Tromp y Cheyenne de Kort y famia
Raynald Tromp y Rosa Rodriguez y famia
Mila y Rene Vrieswijk y famia na Hulanda
Ranushka Dirksz y famia
Raisa y Francis Arends y famia
Jeritza y Renato Solognier y famia
Jercik y Simone y famia na Hulanda
Undina Felipa y famia
Thaina Felipa y Clayton Raven
Marvin Alberto y famia
Igor Alberto y Eveline Koolman
Juriane, Joyce, Joshua Dirksz
Primo y primanan.
Ex colega nan di La Linda NV
Amigo nan di cas : Dora Ras, Urick, Chichi
Pelukera: Nuris

Demas famia: Dirksz, Willems, Albert, Angela, Wernet, Ras, Helder, Vrolijk, Dabian, Peña, Stamper, Geerman, van der Biezen, Flanegin, Tromp, Boekhoudt, Croes, Felipa, Alberto, Maduro, Campo, Deluvia y demas famia y conocir.

Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar na **Royal Funeral Home diabierna 30 di November 2018 di 2'or pa 4'or di atardi. Despues lo sali pa Santana Catolico na Sta Cruz.**
Condolencia lo tuma lugar na Royal Funeral Home diahuebs 29 di November 2018 di 7'or pa 9'or di anochi.
Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocir.

Diabierna awor Directie Voogdijraad lo ta cera pa publico

ORANJESTAD – Director di Directie Voogdijraad ta informa su clientele y particularmente su clientela e siguiente. Diabierna awor, dia 30 di november, Directie Voogdijraad lo ta cera henter dia en conexion cu algun actividad interno pa su empleadonan.

Dialuna dia 3 di December, nan lo brinda servicio bek na e orario di custumber. Director di Directie Voodijraad ta pidi disculpa pa cualkier inconveniencia esaki por causa.

Oracion pa awe:



Señor Hesus, ata mi aki Bo dilanti. Yuda mi habri mi curazon pa mi rumannan, no solamente pa esunnan cu mi conoce personalmente.



Specialista den seguro di entiero

Presenta pa:
(297) 582-4427
info@onderlingehulp.com



Cumana # 76 & # 44
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.:info@aurorafuneralaruba.com

Ki alegria, ora nan a bisa mi:
"Ban cas di Señor"
Y awor ata mi aki para na bo porta Señor.
Salmo 122

Cu inmenso dolor na nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di



Eda Beatriz Diaz

*24-02-1934 - †22-11-2018

Na nomber di su:
Rumannan: sra. vda. Sixta Matos-Diaz y †Nelson Matos
†Jolanda Habibe-Diaz y †Hendrik Habibe
Sra. vda. Otilia Thiel-Diaz y †Teofilo Thiel
Maria (Memita) y Mencho Ridderstaat-Diaz
†Julian y †Ruth Diaz-Saibbald
Sobrino(a)nan manera yiunan:
Rosanna Ridderstaat
Luis Eduardo Curet y yiu Luis Ludrick Curet
Johnny Habibe y yiunan Johnnel y Jason Habibe
Judith Curie
Luisito Ridderstaat
Julleke Diaz
Rudy Diaz y yiu Gabrielle Diaz
Lisa Diaz y yiunan Rob y Kyra Diaz
Ingrid Diaz y yiunan Cheyenne y Harley Diaz
Liz Thiel
Manera yiu: Bety Habibe
Vi y Antonieta Habibe y famia y rumannan
Primo(a)nan manera ruman:
Candita Tromp-Gomez y famia
†Nila de Cuba-Gomez
Miriam y Armando Feliciana-deCuba
Fidel y Ingrid deCuba y demás rumannan
Iris Waincier-Gomez y famia
Iraida Levine-Gomez
Delwin y Hilary Gomez-Kuiperie
Erik y Rina Gomez-de Lange y famia
Jerry Gomez y famia
†Efrain Gomez y famia
Victor y Elisabeth Yanez y famia
Otto y Doria Diaz y famia
Lola Croes-Booi y rumannan;
Staring Yarzagaray-Booi, Williams Lacle
Ursula Trimon-Hieroms y rumannan
Lenny Koolman-de Bie y famia
Carmen Friemel-Booi y rumannan

Rumannan Maduro, Pablo, Salazar, Wout, Marchena y famia
Amiganan di cas manera ruman: Mirna Maduro-Robert y famia, Helena Odor-de Cuba y famia y rumannan, Olga y Rumannan Ruiz, Rumannan Mateo, Rita Grant
Su ayudantenan stima: Carmen y famia
Su ihanan.

Famia: Diaz, Matos, Habibe, Thiel, Ridderstaat, Curet, Curie, Sibbald, Yanez, Gomez, Tromp, de Cuba, Booi, Hieroms, Koolman, Maduro, Pablo, Salazar, Marchena, Wout, Maduro, Odor, de Cuba, Ruiz, Mateo y Grant

Acto di entiero ta tuma lugar diahuebs 29 di november 2018 di 2'or pa 4'or di atardi, despues saliendo pa Santana catolico Pastoor Kraanwinkel na Paradera.

Diario tel: 582-6747

Fax: 5828551

Diahuebs mainta tin na San Nicolas tin acto solem na memoria di e dos Angelitonan

ORANJESTAD (AAN): Tabata riba diabierna 17 di november 2017 cu Minister Glenbert Croes a huramenta como Minister di Asunto Social y Labor. Su prome dia oficial di trabao tabata dialuna dia 20. Ya pa 24 di november Aruba a keda sacodi y atormenta cu e morto di Rishandroh, sin conta e dianan di angustia cu a sigui despues cu e buskeda di Roshandrick cu tambe lamentablemente tabatin un final sumamente tristo.

E mandatario no kier en absoluto pa Aruba lubida e fayecimento di dos criaturanan, tampoco e revuelto cu nan morto a ocasiona, ni pa nan final tristo ta envano.

Di nan morto a nace locual awe Aruba conoce como e Crisis Plan Social cu tin como meta atende di un forma firme cu nos problemanan social na tur nivel, den tur grado.

Pa e motibo ey tambe cu e recien acuerdo entre e Gobierno di Aruba y Unicef ta di vital importancia pa por yega na e solucionnan real pa proteccion di tur nos criaturanan.

E resultado a lo mejor e propio Mandatario hamas lo mir'e. Pero, nos sa si cu el a cuminsa na November di 2017 na bienestar di nos futuro generacionnan.

Pa cu esaki Minister Glenbert Croes den representacion di Gobierno di Aruba lo tin un Ceremonia Solem na memoria di e dos Angelitonan. E acto lo ser efectua diahuebs dia 29 di november riba e pleintje banda di Makro na San Nicolas for di unda e caminata na nan memoria a sali.

E programa pa e ocasion aki ta como lo siguiente:
8:00 am: Apertura.
8:05 am: Himno di Aruba canta pa Sharon Rose.
8:10 am: Palabranan di Minister Glenbert Croes.
8:20 am: Acto simmbolico na memoria di Rishandroh y Roshandrick.
8:35 am: Bendicion y oracion.
8:40 am: Un minuut di silencio.
8:41 am: Clausura.

Cu esaki, Gobierno kier logra pa tur hende semper recorda e dos ruman aki.



"With deep sorrow we are announcing the death of:

GEORGE W.B. MANNING Jr.

"Jorgito", "Abuelito", "Guapo"

Was married to Bernadette Manning Mark

On behalf of Staff and personnel of George Drive yourself service we extend our deepest sympathy.



Cu honda pena pero conforme cu Dios su boluntad,
Staff y Personal di Garage Centraal Aruba ta partisipa fayecemento:

Sra. Susana Dijkhoff Kelly

Mama di nos colega Sr. Alexander "Alex" Dijkhoff

Staff y personal di Garage Centraal Aruba ta expresa nos mas sentido pesame, y ta desea forza na famia y amigonan.

Cu Dios tume den su Reino.

Garage | Centraal
Aruba N.V.

GRUPO DI ORACION Carismatico
"SHALOM"



Cu e Amor di Cristo Hesus, ta invita e Pueblo di Tanki Leendert y Aruba henter y tur nacion, cordialmente pa asisti na un anochi di:



"ALABANZA Y ADORACION"
Na: MISA SAN HUAN PABLO II
(Tanki Leendert)

Bin buska bo gozo den "E Palabra di Dios"

DIA: Diaranson 28 di November 2018
ORA: 7:30 PM - 9:30 PM
Orador: Sr Vito Geerman
Nos ta cuminsa cu e Santo Rosario.
Hesus ta warda Bo sin falta.

Mi ta halsa mi bista na serunan,di unda mi judansa lo bini? Mi judansa ta bini di Señor cu á traha cielo y tera. Salmo 121;1.

Cu profundo tristeza Directeur y Personal di **Bureau City Inspector** ta anuncia fayecimento di:



Sra. Susana Dijkhoff-Kelly
Mama di sra. Yvette Dijkhoff
Office Manager Bureau City Inspector

Nos ta expresa nos mas profundo condolencia na Yvette y demas famia.
Hopi forza den e dianan dificil aki.

Cu sra. Susana sosega na paz den brasa di Señor.



"Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada ;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe haya forsa.
Salmo 23: 1,2,3

Directiva, Staf y Personal di Famia Planea Aruba ta extende nan mas sincero condolencia cu fayecimento di



Susana Dijkhoff – Kelly
Na bida wela di nos directora
Evelyn Ras – Yarzagaray.

Hopi forsa na Evelyn y demas famia
Cu Susana sosega na paz den brasa di Señor.



Habitantenan na Curacao a lanta contra atracador arma y a laga su cara desfigura



ORANJESTAD (AAN): Tur caminda rond mundo, por mira cu ciudadanonan a bira harta y fada di anti-socialnan cu ta busca forma facil pa yega na placa! Envez cu nan a keda studia na scol pa asina haya un bon carera y gana placa atractivo, nan ta prefera di comete acto y ta haci pueblo bira furioso.

Diamars madruga algo a socede na Curacao, y esaki ya caba a bay viral riba algun website internacional.

E bario di Westpunt ta keda como 40 kilometer noordwest di Willemstad, y e ta un area unda pa hopi tempo caba habitantenan ta reclama cu casi no tin presencia policial den e area.

Y e cantidad di caso di ladronicia tin habitantenan den e area ya completamente fada, y nan reclamo no ta haya oido.

Riba Diamars madruga, cuatro homber a dicidi na bay comete un atraco arma riba un cas di famia na Westpunt.

Pero e atracadornan aki no a kere cu nan lo bay topa cu resistencia feroz di e famia. Nan a lanta contra e atracadornan, y pa colmo a logra gara uno di nan tene. El a cuminza resisti masha mahos mes contra e habitantenan. Y e habitantenan a responde door di maltrate pisa. Nan a hasta bin cu awa cayente pa basha riba dje. El a haya quemadura na su cabez, na su schouder y lomba.

E atracador fracasa a haya monton di golpi na su cabez, su wowo banda drechi a keda tur hincha y blausa, indicativo cu el a haya un mokete straight pa eynan. Tambe e tin golpi y herida na su boca danki na un bon uppercut mokete.

Ora cu nan tabatin e persona full domina y cu man mara, e ora nan a yama Polis. Agentenan a yega y topa cu un hoben cu cara tur desfigura. A yama Ambulans pa asina yega na e cas. Aki mesora a cuminza duna prome tratamento pa e quemadura na tur dos schouder, na su elleboog drechi, su braza dilanti robez, y transporta pa Hospital pa asina ricibi prome asistencia.

APOYO

DIARIO a tuma nota cu na Curacao, ta hopi hende a lanta y apoya e habitantenan cu a defende nan cas contra e malandronan aki. E ta demostra cu pueblo ta fada di criminalidad. Nan ta spera cu sigur nunca mas e hoben aki lo no bay purba di horta pa resto di su bida.

Kico lo pasa cu e habitante? Esey te ainda no tin informacion. Pero hopi hende na Curacao a bisa, cu nan tambe lo a haci mesun cos ora di defende nan hogar.

Den pasado na Aruba, un habitante tambe a defende su mes ora cu un Choller a drenta su cas na Pos Chikito. El a laga e Choller herida, y pa sorpesa di henter e isla, ata Fiscal a ordena detencion di e habitante. El a hasta wordo sentencia y mester a sinta castigo, y e Choller mes a keda liber.

NOS TA ANUNCIA FAYECEMENTO DI NOS RUMAN, OMO Y WELO STIMA:

ERIC RUDOLF GIEL
*27 Dec.1952 – 22 Nov.2018 +
MIHOR CONOSI COMO: " OMO ERIC"

Mama; Gregoria Tromp +
Tata; Pedro Giel +
Yiu; Gregory Giel +

Na nomber di su ruman nan; Humphrey Giel, Ruben Giel, Benjamin Giel y Ronnie Giel.
Elvira Giel +

Nieto y nieta nan; Jasory Giel, Jasmeline Giel y yiu, Jasorick Giel y yiunnan, Jordy Giel y nan mama Jasmine.
Sobrino y sobrina nan; Shardette Giel, Sharine Giel, Sharithee Giel, Wina y Marina Carti.
Dayenne Giel, Clifford Giel, Robin Giel, Rocky Giel, Gerard Giel, Lindsey Giel y Merienne Giel. Shanton Giel, Sharziño Giel y Shantelle Giel.

Primo y prima nan, amigo y amiganan, ex-collega nan y demas famia; Giel- Tromp- Gil- Carti- Luidens-Gomez-Franken- Eckmeyer- van der Biezen y Farro.

Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida algun miembro di famia.

Acto di despedida ta tuma lugar dia: 27 Nov.2018
Orario: 13:00-14:00 pm
Lugar: Uitvaartcentrum Zuid (UZ)
Roeskestraat 91 , Amsterdam-Zuid, Nederland

Ruthmila a bira Empleado di Luna na Hospital









ORANJESTAD (AAN): Tur luna Dr. Horacio E. Oduber Hospital ta sorprende un empleado cu e titulo bunita di "Empleado di luna".

E biaha aki e empleadonan di departamento B3 conhuntamente cu varios specialista a nomina Zorgmanager di B3, señora Ruthmila Odor-Croes, como e empleado di luna. Hunta di Directiva di hospital a para tras di e nominacion aki y hunto cu ful su team, famia y invitadonan n a reuni pa sorprende Ruthmila Odor-Croes. Den un ambiente masha ameno a celebra e momento special aki.

Sr. Ezzard Cilié, Director di cuido na Hospital a felicita Ruthmila Odor-Croes pa ta e empleado di luna y a duna di conoce cu e ta orguyoso di e trabao cu e ta haci.

Ruthmila a crece hopi durante su carera y tabatin diferente funcion. Na aña 2017 el a bira manager di e departamento, e actual B3. Den menos di un aña hunto cu su team, e departamento ya caba a experencia cambionan positivo. Esaki ta worde mira tambe den e feedback cu ta ricibi di pashentnan. Ruthmila hunto cu su team ta trahando duro pe prome stroke unit na Aruba. A dedica hopi tempo y pasenshi pa motiva empleadonan unda cu el a mira hopi potencial.

Ruthmila ta enfoca riba e experencia di e pashent y su famia, pero no ta lubida riba su empleadonan. Durante su tempo a traha riba zorgpad, consult di telefon, reduci heropname, mehora experiencia di pashent, organiza 'refereeravonden intern y extern, diferente klinische les y foyeto pa pashent. Ruthmila ta un persona hopi social, habri pa idea nobo y ta motiva su empleado. E ta duna chens pa su empleadonan crece y bin cu idea y iniciativanan. Ruthmila ta demostra profesionalismo y pasion pa su trabao y ta pone enfasis riba un bon teamwork. Esaki no solamente cu su empleadonan, pero ta tambe cu dokternan y otro departamento.

Ruthmila Odor-Croes mes a haya e momento aki hopi great y tabata un sorpresa grandi p'e. El a duna di conoce di a ripara cu e team tabata extra druk, pero e no por a gara nan. Su dia tabata yena cu diferente meeting cu tur su coleganan, kendenan tabata pasa cerca dje pa distrae. E tabata sorprendi di a mira hasta su mayornan, casa y yiu presente. Nan a organiza e dia aki hopi bon y e ta sumamente gradici pe reconocemento.

"E tabata hopi leuk pa cu mi famia por tabata parti di mi otro bida, cu ta Hospital. Nos ta pasa hopi di nos bida den e trabao aki", el a duna di conoce. E tin 20 aña trahando den hospital, di dialuna pa diabierna y tin biaha hasta den fin di siman.

Cooperacion ta hopi importante pe y Ruthmila ta duna semper extra di su parti. el a demostra di tin un stimacion grandi pa su trabao y su team. Pabien Ruthmila cu e bunita reconocimento aki.

THE CINEMA
RENAISSANCE MARKETPLACE

LATEST RELEASES

ROBIN HOOD

RALPH BREAKS THE INTERNET

VALID **NOVEMBER 22 - 28**
Visit us online for showtimes & previews

ROBIN HOOD	NEW	PG 13	SP SUB
RALPH BREAKS THE INTERNET	NEW	PG	SP SUB
FANTASTIC BEASTS 2		PG	SP SUB
INSTANT FAMILY		PG 13	SP SUB
WIDOWS	VIP	R	SP SUB
THE GIRL IN THE SPIDER WEB		R	SP SUB
THE GRINCH		PG	SP SUB
SINTERKLAAS EN DE VLUCHT DOOR DE LUCHT		PG	MOVIE IS IN DUTCH
NOBODY'S FOOL		R	
BOHEMIAN RHAPSODY		PG-13	SP SUB

AFL. 7,50 MOVIES, EVERY WEDNESDAY

VISIT US AT THECINEMAS.AW OR ON FACEBOOK, KEYWORD: THE CINEMA

Trabaonan di construccion ta avanzando

Pronto ImSan lo por ofrece tratamento di bestraling y radiotherapie

ORANJESTAD (AAN): Trabaonan riba ImSan ta andando. Director dr. Joel Rajnherc, a splica cu berdaderamente ora cu cuminsa cu un proyecto asina, riba papel, e ta hopi diferente cu loke bo ta encontra den realidad.
E realidad mas dificil ta con ta bay sigui brinda e mesun calidad di servicio, y na e mesun momento cu tur sorto di construccion ta tumando luga. Esey ta un reto basta grandi.
P'esey semper a pone hopi borchi, pidi pa comprension di e pashentnan, pero tambe vooral di tur e trahadonan. Traha henter dia den desordo, traha henter dia ora bo ta



mira hende cu ta cana den un luga caminda cu no mester ta canando, apesar cu ta purba di evita tur eseynan, esey ta pasa diariamente.
Dr. Rajnherc ta gradici tur pashent y trahadonan pa nan bon cooperacion pa e temporada dificil aki.
Unda Imsan ta para awo ta bayendo basta bon, segun dr. Rajnherc. No solamente pafo bo ta mira e progreso cu ta tumando luga.
ImSan ta traha riba pida di nos baranca cu no ta baranca, sino klei. Esey a haci cu mester coba buraconan basta grandi y despues yenanan atrobe cu greis. E prijs siman pa lunanan, bo no ta wak nada ta pasando, pasobra ta coba un buraco y ta yena e buraco. Bo tey bek na bo startpoint e ora.
Awo si por mira cu ta haciendo e buraco cu a traha, ta cuminsa pone eynan e fundeshi. A cuminsa cu e fundeshi pa e bunker, e cas unda lo bay tin e mashin pa duna e tratamento di bestraling, e radiotherapie.



Ta bayendo hopi bon. Diabierna ta spera di haci e ultimo bashamento, e bashamento di mas grandi. A caba di ricibi bishita di fabricante di e machin di radiotherapie. Nan ta hopi contento con e proceso ta andando.
Nan a duna permiso pa bay sigui cu e bashamento. Tur e leiding, tur tubo, tur conduccion mester ta na su luga. Pasobra despues cu basha e parti di concreto, bo no por bay un dos tres, djis corta un pida concreto. E ta hopi diki. E ta meternan di concreto cu ta wordo basha.
Diabierna ta un fecha cu lo corda den historia pasobra esaki ta nifica cu awo por bay cuminsa lanta e murayanan di e cas di e bestraling.

Celebra e sacramento di reconciliacion

Segun Pastoor Szpila tur dia tin hende cu ta bay misa pa confesa

ORANJESTAD (AAN): Tin hopi hende ta bin confesa. Na Parokia di Dakota, tur dia tin hende cu ta bin confesa, segun pastoor Daniel Szpila. Ta algo cu ta bunita cu pueblo ta celebra e sacramento di reconciliacion.
Esaki ta keda yuda hende hopi. Pastoor Szpila ta testimonio di esey, ora cu ta mira cu hende ta sali for di confesionario cu sonrisa, tin biaha cu awa na wowo. Pero bo ta sinti cu nan a laga un peso, nan a laga atras cu scuridad y nan ta sali un luz di Dios y cu abraso di Dios.
Pastoor Szpila no por keha como sacerdote. Al contrario, e ta aprecia y ta contento y tur dia e ta den confesionario y casi tur dia tin persona cu ta celebra su reconciliacion cu Dios y cu Santa Iglesia, como miembro di iglesia.
Interes pa bin misa
Segun Pastoor Szpila, nos tin un pueblo poco reduci. Pueblo cu ta practicante, ta poco reduci. Si parokia di Dakota tin 12 mil habitante, segun Censo, e pueblo cu ta participa regularmente na misa ta rond di 800 persona.
No ta tur di 12 mil habitante, no ta tur ta catolico, pero ta un cifra masha reduci tambe di esnan cu ta di otro religion. Mayoria toch di catoliconan no ta practicante di un fe bibo, den sentido di participa den liturgia.
Pero toch nan ta participa den celebracionnan princi-





pal, manera Pasco Grandi, Pasco di December, nan ta participa den misanan di Aurora, nan ta participa den celebracionnan manera entiero, bautismo, den tur esaki por realisa cu nan ta participa.
Depende con e ta wordo mira. Si kier tuma na cuenta e hendenan cu ta bin misa regularmente riba cada diadomingo of cada weekend, esaki ta keda reduci. Ta rond di mas of menos 800 persona na Dakota. Pero si ta tuma na cuenta, e participacion poco mas liber, sin weekend bo ta haya tambe e otro parti di carnenan cu toch ta regresa den cura pa tuma un poco di forsa di Dios, un poco di e energia di Spirito Santo, di su luz, di su poder pa tambe nan lucha di lunanan largo despues.

Aruba One Happy Island Lions Club a honra Lupita Gil como "Boluntario di Aña"

ORANJESTAD (AAN): Recientemente durante Cena di Dia di Danki di Aruba One Happy Island Lions Club cu a tuma lugar na DC9 Zone na Santa Cruz, club a reconoce Sra Lupita Gil como boluntario di aña 2018.
Lupita a studia den añanan 70 na Breda, Hulanda y durante su estudio el a worde concientisa di e balor y importancia di trabao boluntario. Despues di su estudio Lupita a regresa Aruba y dedica su carera profesional trahando tanto pa departamentonan gubernamental como organizacionnan social y cultural. Organizacionnan manera Unoca, ATHA, CEDEM, SEPA y Archivo Nacional pa conserva nos herencia cultural y historia oral.
Alavez Lupita tabata y ainda ta miembro di diferente organizacion y ta dedica su tempo pa concientisa comunidad di Noord y Aruba en general di e importancia di trabao boluntario.
Un di e trabaonan importante cu actualmente Lupita ta haciendo den ramo di trabao boluntario ta organiza encuentronan social



den bario di Noord. Conhunto cu un grupo di boluntario, nan ta organiza actividadnan social, cultural y educativo pa un grupo grandi di personanan di edad den Bario di Noord.
Meta principal di e actividadnan aki ta crea encuentronan unda personanan di edad halto por encontra otro den un ambiente placentero pa asina por crea amistadnan nobo, conserva y grandece amistadnan existente y indirectamente combati isolacion di grandinan den bario y tambe mantene historianan oral di antes bibo.
Lupita ta di opinion cu trabao boluntario no solamente ta importante pa un comunidad como Aruba pero tambe ta refleha nos estado di conciencia. Nos como comunidad mester refleha e abilidad cu nos ta un comunidad cu empatia y semper kla pa yuda otro. Trabao boluntario no ta facil y no tin pago pero e gratitud di e persona cu ta ricibi esaki hopi bes ta grandi y bo ta worde paga cu un aprecio y sonrisa.
Lupita su conseho na nos como boluntario di Aruba One Happy Island Lions Club ta pa (*) Traha responsabel, (*) Tuma iniciativa, (*) Traha cu pasion y curason, (*) Semper keda respetoso, (*) Tuma trabao boluntario na serio paso e impacto ta grandi.
Si tuma tur e consehonan aki na pecho, nos como boluntarionan por haci un diferencia!!!

BIG SUPER SALE!

MATTRESS SPECIAL!



TWIN SIZE MATTRESS	AFL. 310,-
FULL SIZE MATTRESS	AFL. 395,-
QUEEN SIZE MATTRESS	AFL. 445,-
KING SIZE MATTRESS	AFL. 550,-

Price Hacker

Habri di Dialuna pa Diasabra di 9am - 6pm

Schotlandstraat 40 582-4148

Facebook.com/PriceHackerAruba • www.pricehacker.aw